

DOSSIER

Consultez notre dossier complet de la rentrée télé sur cyberpresse.ca/rentretele

BLOGUE

Partagez vos souvenirs de l'émission *La fourchette des vedettes* sur cyberpresse.ca/therrien

ARTS ET SPECTACLES



VINCENT VALLIÈRES
EN CONSTANTE ÉVOLUTION PAGES 8 ET 9

ROCK
LES BEATLES DÉPOUSSIÉRÉS
PAGES 16 ET 17



LA RENTRÉE TÉLÉ

À LA RESCOUSSE!

Crise économique oblige, nos stations de télé auront bien besoin de superhéros cet automne. De superhéros comme Mario Dumont (*Dumont 360 à V*), Chantal Fontaine (*Yamaska à TVA*) et les filles de *La galère*, à Radio-Canada. Leur mission: vaincre la morosité. La qualité des émissions sera maintenue, promettent les chaînes généralistes et spécialisées. Quels sont leurs plans d'attaque? TEXTES À LIRE EN PAGES 2 À 6.



PHOTOS ALAIN ROBERGE ET DAVID BOILY, LA PRESSE
GRAPHISME KEVIN MASSÉ, LA PRESSE

MUSÉUMS NATURE MONTRÉAL

INSECTARIUM
DE MONTRÉAL

L'Odyssée des monarques

Agora de la Cour aux insectes

22, 23, 29, 30 août et 5, 6, 7 septembre

13 h 30 et 15 h 30 en français et à 14 h 30 en anglais

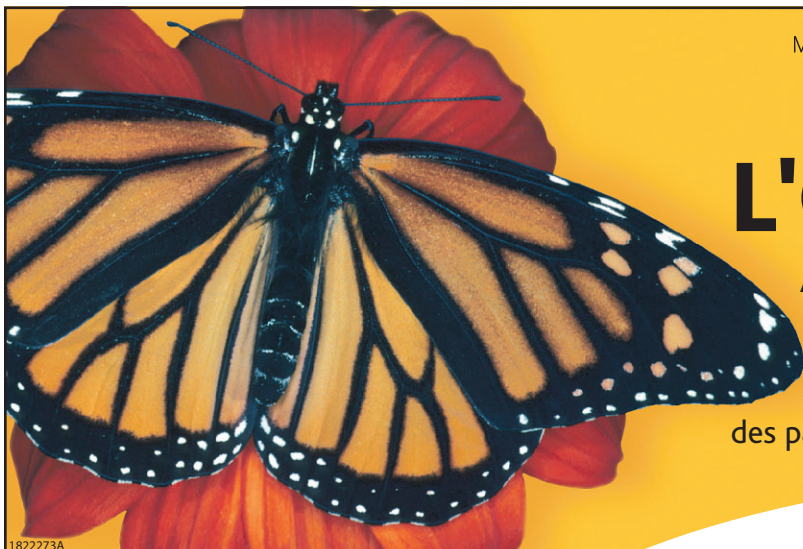
Les spécialistes de l'Insectarium vous invitent à assister à l'étiquetage des papillons monarques qui s'apprentent à migrer au Mexique.

museumsnature.ca

LA PRESSE

accès
MONTREAL

Pie-IX



RENTÉE TÉLÉ

TÉLÉ-RÉCESSION

Preuve tangible que la crise économique ébranle et affaiblit nos stations de télévision? Elles ont toutes sabré les budgets des somptueuxancements de leur programmation, ces bacchanales de fin d'été où les vedettes enfournent des canapés et sirotent du chardonnay tout en souriant généreusement pour les caméras.



HUGO DUMAS

Fin août, Radio-Canada dresse toujours un immense chapiteau blanc sur les terrains extérieurs jouxtant sa grande tour du boulevard René-Lévesque. Pas cette année. Les stars de la SRC ont festoyé mardi après-midi sous les projecteurs du studio 46, au sous-sol de l'édifice.

«Nous avons reçu des consignes de faire des choix plus économiques», justifie la porte-parole de Radio-Canada, Nathalie Moreau. Sale temps pour les pique-assiettes.

Même climat de parcimonie et de frugalité à TVA, qui loue habituellement de vastes salles au Cirque Éloize ou au Centre des sciences pour dévoiler ses canons de la rentrée. Mais pas cette saison. Les vedettes du «vrai réseau» paraderont lundi dans un studio de la maison, coin Alexandre-de-Sève et De Maisonneuve. «Dans le contexte, on fait attention à ce qu'on dépense», glisse la porte-parole de TVA, Nicole Tardif.

Au-delà du côté anecdotique, ces changements reflètent bien le climat d'incertitude qui englu

cette saison télévisuelle 2009-2010. Il serait bien mal vu pour Radio-Canada ou TVA de se noyer dans le champagne doré alors qu'ils licencient des employés (800 postes abolis à la SRC), qu'ils imposent des régimes draconiens aux budgets de leurs dramatiques ou qu'ils repoussent la diffusion de séries phare de plusieurs mois, comme ce fut le cas pour *Le gentleman* et *Lance et compte: Le grand duel* à TVA.

Oui, la télévision généraliste vit présentement son époque Séraphin Poudrier: au pain sec et à l'eau. Sur le marché publicitaire, le puissant moteur qui alimente toute l'industrie du petit écran, frilosité et prudence dominent. «Les annonceurs attendent à la dernière minute pour dépenser leur argent. Normalement, on reçoit des autorisations d'achat de publicité à la fin juin. Cette année, le marché a démarré fin juillet, début août», note la directrice des achats média chez Cossette, Sylvie Sauvageau.

En comparaison avec l'an dernier, les grandes chaînes accusent du retard dans la vente de leurs tranches de 30 secondes de pub. «Les annonceurs basés dans les marchés durement frappés par la récession, comme Toronto ou New York, fonctionnent présentement au ralenti», constate le vice-président média à l'agence de placement Touché! -PHD, Jean-Pierre Giroux.

Chez TVA, le régime minceur ne paraîtra pratiquement pas au petit écran, assure la vice-présidente à la programmation, France Lauzière. «L'objectif était de faire notre effort de réduction sans que les téléspectateurs s'en rendent compte. Il fallait que la qualité des émissions soit intacte, que les contenus restent riches et que les histoires demeurent belles», énumère-t-elle.

Comme un petit écureuil amassant des provisions, TVA a grignoté des dollars dans chacune de ses productions. Sans vous embêter avec des détails trop techniques, sachez que des

émissions tournées habituellement avec huit caméras l'ont été avec sept et que TVA a redoublé de vigueur pour déguster des commandes. «Tous les dollars ont été maximisés à l'écran», indique France Lauzière.

Et si TVA a retardé la présentation du *Gentleman* et de *Lance et compte*, c'est pour une raison comptable, précise France Lauzière. Dans le budget de la chaîne appartenant à Quebecor, ces séries entrent dans la colonne des dépenses uniquement après leur diffusion. Donc, tant que leurs bobines dorment sur des tablettes, ces émissions font partie des «actifs» du réseau. Fin du chapitre comptabilité.

À Radio-Canada, la direction a exigé que tous les producteurs compriment leurs budgets de 10% à 25%. «Mais là, ne me demandez plus de couper, il n'y a plus rien à couper», lance la directrice de la télévision française de Radio-Canada, Louise Lantagne.

En grappillant des dollars ici et là, et en prévoyant notamment des reprises pour *Infoman* et *3600 secondes d'extase*, la SRC a évité de jeter au panier des pans complets de sa programmation. «Dans un contexte économique difficile, la première chose qu'il faut préserver, c'est la grille (de programmation). Si la grille faiblit, tous nos futurs revenus vont faiblir et comment allons-nous sortir la tête de l'eau par la suite?» demande Louise Lantagne.

C'est plutôt ironique comme revirement de situation, mais la seule station qui semble avoir le vent dans les voiles est... V, l'ancien TQS qui a bien failli disparaître de notre radar l'an dernier. Selon diverses sources dans les agences de publicité, la nouvelle image dynamique de V a suscité un «buzz positif». Faudra maintenant vérifier si derrière le logo stylisé de V, il se cache de bonnes émissions. Rappelez-vous *2 laits*, *1 sucre* et *Monsieur Showbiz*. C'est encore douloureux, non?

MA LISTE

1 Le retour de *La galère*. Après plus de deux ans d'absence, vivement le retour d'Isa, Mimi, Claude et Steph. On s'est beaucoup ennuyé de ce quatuor décoiffant.

2 La suite de *Lance et compte: Le grand duel*. Pour tous les fans de Marc Gagnon et Suzie Lambert qui ont patiemment et refusé de payer pour visionner la série en primeur l'hiver dernier sur Illico.

3 On passe aux *Aveux*. Une série hyper intrigante et mystérieuse du dramaturge Serge Boucher, dont les promos ont roulé tout l'été à Radio-Canada. Maxime Denommée y tient le rôle principal.

4 *Occupation double 6* en République dominicaine. Plus d'excursions ennuyantes à Charlevoix ou dans les Laurentides. Tout le monde à la plage. Et tout le monde enfle son maillot. Allez!

5 Direction *Yamaska*. Les dynamiques Anne Boyer et Michel d'Astous reviennent au téléroman avec cette oeuvre qui fouillera dans la vie de trois familles de Granby. Solide distribution, qui réunit notamment Anne-Marie Cadieux, Chantal Fontaine, Élise Guilbault, Michel Dumont et Denis Bernard.

6 Voir et découvrir V. Avec des jeux flyés comme *Le mur*, *Wipeout* ou *Distraction*, l'ex-TQS ne souhaite qu'une chose: nous faire décrocher du quotidien. On n'a rien contre. Si c'est bien bricolé, bien sûr.

7 Vrai ou faux *Gentleman*? Autre oeuvre du tandem Boyer-d'Astous. Un thriller cette fois, qui tournera autour du flic Louis Cadieux (David Boutin), qui fouinera dans le milieu de la prostitution. On a hâte.



GRAPHISME KEVIN MASSÉ, LA PRESSE

SE SUPER ÉCRAN HD

Abonnez-vous dès maintenant à partir de 11 \$ par mois*.

1 87 SUPER ÉCRAN | superecran.com

RENTRÉE TÉLÉ RADIO-CANADA



Dans la deuxième saison de *La galère*, le mythe de la mère parfaite en prend à nouveau plein les dents. Les relations amoureuses ne s'annoncent pas plus faciles et on s'attend à ce que la solidarité féminine soit mise encore une fois à l'épreuve.



MARIE-CLAUDE GIRARD

C'est l'heure des lunchs dans *La galère*. Claude (Anne Casabonne) a acheté des sandwiches au dépanneur, les déballe et les met dans les plats Tupperware des enfants. Ni vu ni connu. Au même moment, Stéphanie (Hélène Florent) transvide la boisson en poudre qu'elle vient de préparer dans des boîtes de jus bio. «J'ai donné du Kool-Aid sans vitamine C aux enfants parce qu'ils vidaient mon Tropicana à 4,99\$ les 2 litres», expliquera-t-elle.

Où en sont-elles, les quatre filles déjantées, imparfaites et contradictoires, mais le plus souvent pleines de bonne volonté qui ont fait le pari de vivre ensemble avec leurs sept enfants? On les avait laissées dans un certain désordre, il y a deux ans et demi. C'est toujours le cas, bien que cette fois, elles doivent se débrouiller sans gardienne.

Rien ne va plus pour Stéphanie, la mère désorganisée avec trois enfants de pères différents. Son travail

et ses amours vont mal et elle est en conflit permanent avec son grand adolescent.

Claude, la narcissique dénuée de fibre maternelle, s'attaque à la nouvelle blonde de son ex, tente de séduire le «beau François» tout en tentant de regagner — pour son argent — le père de ses enfants.

Isabelle (Geneviève Rochette), l'avocate brillante qui a vécu dans l'ombre de son mari politicien, retourne sur le marché du travail. À la fin de la première saison, on apprenait que le petit dernier n'était pas de lui. On saura bientôt qui est le père.

Mimi (Brigitte Lafleur), la célibataire ingénue éternellement déçue en amour, rêve d'avoir un bébé, quitte à le faire seule ou presque. Elle sera heureuse avec un nouveau prétendant jusqu'à ce qu'elle découvre son «secret».

Une attente de deux ans et demi, c'est long, comme en témoignent les nombreux fans qui se déchainent dans le groupe Facebook consacré à la série. D'autant plus que les enfants comédiens grandissent! L'auteure, Renée-Claude Brazeau, travaille à l'écriture d'une troisième saison

qui, espère-t-on, pourrait être diffusée à l'automne 2010.

Un grand défouloir

Ce n'était peut-être pas l'objectif au départ, mais la série est devenue un grand défouloir, tant pour l'auteur, que pour les actrices et les spectateurs, acquiescent en entrevue Renée-Claude Brazeau et les comédiennes Anne Casabonne et Brigitte Lafleur. Un exutoire pour tout ce qu'on ne peut pas dire ou même penser sur la famille, les enfants, le couple.

«Maman, on s'est pas brossé les dents.»

«Vous les brosserez deux fois demain. DODO!» répond Claude.

«Merci de nous déculpabiliser», commentent les fans sur Facebook. D'ailleurs, on dit «les filles» de *La galère* comme on dit les «gars» des *Invincibles*, même si elles sont aux prises avec des problèmes bien de leur âge. Sont-elles pour autant la version féminine des quatre pathétiques en manque de maturité?

«Pas du tout!» croit l'auteure, Renée-Claude Brazeau, qui n'en

rêve pas moins de réunir un jour ses héroïnes avec ces messieurs. Quelle forme cela prendrait-il? Trop tôt pour le dire.

«Un commentaire qui revient souvent c'est que les filles de *La galère* ne pourraient pas sortir avec les gars des *Invincibles* parce qu'elles sont plus intelligentes!» rigole Brigitte Lafleur. «Mais cela ne leur enlève rien parce qu'on aimait qu'ils soient tatas!»

Et les hommes de *La galère*, ils n'ont pas fière allure, non? «Pas tant que ça! C'est un gros préjugé», se défend l'auteure. «Cela m'a toujours agacée qu'on dise ça parce que les filles y sont pas mal plus folles que les gars. Elles ont bien plus de défauts. C'est vrai qu'au début, ils ont l'air un peu tatas. Mais ils ne sont pas cons.» Et ils pourraient bien prendre du galon dans la deuxième saison.

21h, le lundi,
à compter du 7 septembre.

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE
PHOTOMONTAGE LA PRESSE

ÉGALEMENT À RADIO-CANADA

AVEUX

Ce nouveau drame raconte l'histoire de Carl Laplante (Maxime Dénoimée), qui replonge dans son passé lourd et mystérieux, après la rencontre imprévue de son meilleur ami d'enfance. À 18 ans, pour des raisons obscures, il a complètement coupé les ponts avec sa famille adoptive. À 33 ans, il a changé d'identité, est amoureux de sa femme, qui ignore tout de son passé, et semble heureux dans sa nouvelle vie. Jusqu'à ce qu'il soit forcé, malgré lui, de revisiter ses souvenirs. Que s'est-il passé le soir du 15 octobre 1990? Est-il possible d'expier ses fautes? Un scénario de Serge Boucher, connu pour son travail au théâtre (*Motel Hélène*, *Avec Norm*). Avec Guy Nadon, Danielle Proulx et Benoit McGinnis.

21h, le mardi,
à partir du
8 septembre.



KAMPAÏ! À VOTRE SANTÉ!

Richard Béliveau, chercheur en biochimie et spécialiste des aliments anticancer et Mitsou Gélinas, animent ce nouveau magazine consacré au plaisir de bien manger tout en prenant soin de sa santé. Chaque semaine, le duo recevra une personnalité ainsi qu'un chef qui concoctera un repas inspiré par les travaux du chercheur. Il y sera question de gastronomie, mais aussi du rôle de l'alimentation dans la prévention du cancer et des maladies chroniques et dans la lutte contre le vieillissement.

19h00, le vendredi, à compter du 11 septembre



PHOTO RADIO-CANADA, JEAN BERNIER PHOTOGRAPHE INC.

LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN

La belle Sophie (Suzanne Clément) est-elle enfin prête pour le grand amour? La quatrième saison démarre sur sa nouvelle relation avec le beau dentiste David (Anthony Lemke), dont l'ex-amoureuse et séduisante amie Isabelle (Julie Le Breton) débarque à Montréal pour devenir son associée. On s'attend à ce que notre héroïne goûte à sa propre médecine dans cette aventure où s'entrecroisent les folles aventures de son entourage: notamment son grand ami Martin (Éric Bernier), nouvellement marié à un juge, et l'actrice Estelle (Elise Guilbault), qui met en péril sa relation avec sa fille et tente d'aider son amie Louise, revenue d'une cure de désintoxication.

20h, le mercredi, à partir du 9 septembre.

RENTÉE TÉLÉ TVA

YAMASKA

Quand Chantal Fontaine a appris en décembre dernier que les auteurs Anne Boyer et Michel D'Astous préparaient un téléroman appelé *Yamaska*, elle a eu un flash. L'espace d'un instant elle s'est dit « Ah, ce serait cool. C'est quand même ma rivière! »

MARIE-CLAUDE GIRARD

« C'est ma jeunesse, c'est mon coin! » explique la comédienne, qui a habité Saint-Hyacinthe jusqu'à ses 18 ans. Et il y a aussi une certaine ressemblance entre sa ville natale et Granby, où se situe l'action de *Yamaska*.

Chantal Fontaine a joué tout l'été la comédie au théâtre Saint-Sauveur. Mais c'est avec cette nouvelle émission qu'elle fait un retour à la télévision, un an après avoir quitté *Virginie*, dans des circonstances tumultueuses.

Aujourd'hui, son conflit avec la productrice Fabienne Larouche, largement médiatisé, semble loin derrière elle.

Elle n'a pas de regret, pas d'amertume, dit-elle. « J'ai fait mes choix. Je les assume. C'était ma volonté de tourner une page. J'avais besoin d'aller

voir ailleurs, d'avoir d'autres défis. J'assume tout ce qui vient avec ce choix. » Et elle se trouve très privilégiée d'avoir pu le faire. « Je n'ai pas deux secondes à perdre à ressasser le passé. »

Au cœur de *Yamaska*, donc, l'amitié entre quatre jeunes hommes de 18 à 23 ans (interprétés par Adam Kosh, François Arnaud, Pascal Darilus et Émile Mailhiot), mais aussi l'amitié entre leurs pères. Un accident vient bousculer la vie heureuse et insouciant des jeunes et de leurs familles.

Chantal Fontaine y interprète la mère du jeune Harrison. Une femme de 45 ans, mère de quatre grands enfants qui a pris très tôt des responsabilités, la gérance de la pépinière de la famille de son mari. Une femme qui a travaillé fort, qui a élevé ses enfants. Une femme au parcours apparemment sans faille qui se retrouve

avec une trappe qui s'ouvre sous ses pieds, explique la comédienne.

« Elle devient en assez grande détresse, pleine de contradictions. Ses repères ne sont pas assez solides pour elle. Il y a comme une part de sabotage, comme si elle laissait tomber cette vie-là qu'elle a toujours menée. Tout à coup, ce n'était plus ce qu'il lui fallait. »

Normand D'Amour interprète son mari, Michel Dumont son beau-père. Les autres parents dans la tourmente sont joués par Anne-Marie Cadieux et Patrick Labbé, Élise Guilbault et Denis Bernard. Le cinquième téléroman des auteurs de *Nos étés*, *Le retour* et *Deux frères* pourrait bien remplacer le vide laissé par *Annie et ses hommes*, qui a été un grand succès populaire.

« Si j'ai une certitude, c'est que chacune des scènes a été jouée dans la vérité », dit Chantal Fontaine.

Non, elle n'a pas senti le besoin de se couper les cheveux ou de se teindre en blonde pour faire oublier les 12 années dans la peau de *Virginie*. Juste assez long, une pause d'un an? « Un an, c'était parfait. Cela a permis de laisser retomber la poussière, de déménager, de brasser les choses pour un autre cycle. »

Début : la semaine du 28 septembre



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE/PHOTOMONTAGE, LA PRESSE

ÉGALEMENT À TVA

LE GENTLEMAN

Une autre série reportée, mais attendue pour le talentueux duo d'auteurs Michel D'Astous et Anne Boyer, qui signent ici un suspense policier. David Boutin incarne un jeune policier dont la vie bascule lorsque son amoureuse meurt dans un attentat. Agent double naviguant aux frontières de la légalité, il s'acharne à retrouver le coupable. Une quête qui remuera également ses proches, alors qu'un meurtrier en série rôde. Risques, dangers et émotions, nous promet-on. Réalisé par Louis Choquette, un artisan qui en a vu d'autres (*Temps dur*, *Les Parent*, *Cover girl*)

Début : la semaine du 5 octobre

PHOTO FOURNIE PAR TVA



OCCUPATION DOUBLE

Nouveau décor pour la sixième saison de la télé-réalité la plus écoutée au Québec l'an dernier, avec 1,78 million de téléspectateurs en moyenne. Sous l'œil de la caméra, les garçons et filles à la recherche du partenaire idéal, de voyages exotiques et des « quelques milliers de dollars en prix » s'installent en République dominicaine. Une façon de se payer des paysages de rêve tout en multipliant les occasions de se promener en petite tenue ou de barboter dans la mer. L'animateur Joël Legendre est toujours à la barre du navire.

Début : la semaine du 21 septembre.



PHOTO FOURNIE PAR TVA

LANCE ET COMPTE : LE GRAND DUEL

Les plus mordus ont payé pour la voir sur la chaîne Illico l'année dernière. Les autres retrouveront enfin la suite de la série de Réjean Tremblay, qui devait être diffusée l'hiver dernier à TVA. Le grand duel est multiple : entre le Canadien de Montréal et le National de Québec. Entre Gilles Guilbeault (Michel Forget) et son successeur Jérôme Labrie (Raymond Bouchard), entre Jacques Mercier (Yvan Ponton) et Marc Gagnon (Marc Messier). Et entre Suzie Lambert (Marina Orsini) et une saleté appelée cancer du sein. De nouveaux venus : Sébastien Delorme, en capitaine du Canadien, et Jean-Michel Ancil en fan fini de hockey. Réalisé par Jean-Claude Lord.

Début : la semaine du 21 septembre.

RENTRÉE TÉLÉ TÉLÉ-QUÉBEC

Chaînes
spécialisées

NATHAËLLE MORISSETTE

ARTV

La nouvelle grille horaire d'ARTV est marquée par l'arrivée de Mitsou Gélinas avec une émission culturelle produite par Marie-France Bazzo, intitulée *La liste*. Le concept de ce magazine? Parler de culture par l'intermédiaire de classements et des palmarès: les trois meilleurs disques pour plaire à votre nouvelle belle-mère, les trois marchés publics les plus intéressants de New Delhi et ainsi de suite.

Canal D

Dans le cadre de *Docu-D*, la chaîne présentera des documentaires-chocs. La greffe de peau d'un homme particulièrement laid, en raison d'une maladie, compte parmi les thèmes percutants qui seront abordés.

Canal Vie

Les émissions de décoration seront au cœur de la programmation de Canal Vie. En plus de renouveler celles qui étaient déjà à l'antenne, la chaîne en ajoute deux nouvelles: *Le mariage des meubles* et *Chéri choisis*.

Évasion

Virginie Coossa fait son entrée à Évasion. Cette dernière est partie à l'aventure au pays du Soleil-Levant pour présenter *À faire au Japon: la liste de Virginie*.

Historia

Les téléspectateurs de la chaîne auront droit cet automne à un véritable retour aux sources avec la diffusion de *J'ai la mémoire qui tourne*, une nouvelle série qui présentera une variété de vidéos amateurs d'antan, tournées par des Québécois à l'occasion des moments importants de leur vie: réveillons de Noël, mariages, repas de Pâques, parties de sucre...

MusiquePlus

MusiquePlus prend le virage de la télé en direct. Pour marquer ce changement, la chaîne mettra en ondes *L'univers MusiquePlus*, une nouvelle émission quotidienne - animée par Rej Laplanche - tournée en direct et collée sur l'actualité, qui présentera notamment un bulletin de nouvelles culturelles.

Séries +

Les téléspectateurs de Séries+ seront servis cet automne avec l'arrivée de sept nouvelles émissions dans la grille horaire de la chaîne telles que *City Homicide*, *Le rêve de Diana* et *Washington Police*.

TV5

La chaîne de la francophonie accueille cet automne de nouveaux visages. Bruno Blanchet (*Partir autrement*), Chantal Lamarre (*Avenirs possibles*), Patrice Bélanger (*La vie est un cirque*) et Heidi Hollinger (*Ports d'attache*) s'ajouteront à la programmation.

Ztélé

La chaîne amorcera sa saison automnale avec *Les Tripeux*, une nouvelle émission animée par l'humoriste Réal Béland qui vise essentiellement à entrer dans l'univers de gens ordinaires qui pratiquent des activités hors du commun comme le *superbike* ou la course de *dragster*.

LE RETOUR DE LA FICTION

NATHAËLLE MORISSETTE

Télé-Québec renoue avec la fiction cet automne avec l'arrivée en ondes de *Chabotte et fille*, une toute nouvelle émission tournée entièrement dans la ville de Québec. Jean-Jacques Chabotte et sa fille Zoé exercent le même métier: enquêteurs. Et qui plus est, ils travaillent ensemble dans un bureau de Limoilou. Avec un père bohème et instinctif et une jeune femme minutieuse, les disputes sont quasi inévitables. Malgré ces différences, Jean-Jacques et Zoé forment un duo efficace. Et c'est à travers leurs multiples enquêtes que les téléspectateurs pourront suivre les deux complices.

Chabotte et fille, diffusée à partir du 8 septembre, mettra en vedette Jacques Girard, Claudiane Ruelland et Nathalie Malette. Depuis *Pure laine*, diffusée à l'antenne de Télé-Québec à partir de 2006, cette nouvelle émission est la première série de fiction

grand public présentée à l'auditoire de la chaîne. Une bonne nouvelle pour le producteur de l'émission, Michel Gauthier. «Les chaînes ont toutes besoin de dramatiques, dit-il. La fiction doit faire partie de la programmation d'une chaîne généraliste.»

Le directeur des programmes et des nouveaux médias de Télé-Québec, Martin Roy, précise que Télé-Québec a entre ses mains beaucoup d'autres projets de téléseries «vraiment alléchants» qu'il espère pouvoir concrétiser. «Mais pour faire plus de fictions, il faudrait enlever trois ou quatre magazines», précise-t-il.

Également à Télé-Québec

• Les Moquettes coquettes, un quintette humoristico-féministe, héritent de la case du vendredi à 19h. Les cinq animatrices, toutes dans la vingtaine, promettent un *party* éclaté devant public, où se mélangeront sketches, parodies musicales et chansons.

• Sébastien Diaz animera le magazine *Voir* - oui, comme le journal en papier - le mercredi à 21h. Au menu: critiques constructives, performances acoustiques et reportages sur des phénomènes culturels, le tout filmé dans les locaux de l'hebdomadaire montréalais.

• Dans *Légitime dépense*, un magazine de consommation nouveau genre, neuf comédiens joueront des saynètes de la vie quotidienne. (lundi, 19h)

• La série *Toute une famille*, narrée par Yvon Deschamps, explorera les diverses formes d'éclatement du modèle nucléaire. (mercredi, 19h 30)

• Les amateurs de cuisine retrouveront aussi l'épicurienne Josée di Stasio (qui a enregistré sa première émission chez Janette Bertrand) ainsi que Christian Bégin et son vino.

— Avec la collaboration d'Hugo Dumas

PHOTO FOURNIE PAR TÉLÉ-QUÉBEC
Les Moquettes coquettesVOS PLOMBAGES SONT-ILS
CANCÉRIGÈNES?

Christophe Colomb: un imposteur?

VOS VOISINS SONT-ILS DES
DÉCHÉTARIENS?

MARIÉE ET DIVORCÉE À 9 ANS?

NOUVELLE PROGRAMMATION

DÈS LE 21 SEPTEMBRE

TV5

VOYEZ LA VIE D'UN AUTRE ŒIL

RENTRÉE TÉLÉ V

DUMONT 360

D'abord, il y a eu le 8 décembre, jour où Mario Dumont a annoncé qu'il quittait la vie politique. Puis, il y a eu le 6 mars, jour où l'ex-chef de l'ADQ est redevenu le citoyen Dumont et un homme de 39 ans à la recherche d'un emploi. Enfin, il y aura le 7 septembre, jour où Mario Dumont animera sa première émission d'affaires publiques sur V.

NATHALIE PETROWSKI

Mario Dumont ne dansera pas la claquette, ne portera pas de grosses cravates à pois et ne se fera pas teindre les cheveux blanc platine pour mieux ressembler à Anderson Cooper, l'animateur de CNN qui a inspiré le titre de son émission, *Dumont 360*.

« On n'est jamais quelqu'un d'autre que soi-même », m'avertit Dumont devant son verre d'eau plate commandé dans le bar branché du Vieux-Montréal où je lui ai donné rendez-vous. Croyez-le ou non, mais la dernière fois que nous nous sommes rencontrés dans un bar, il y avait des écales de cacahuètes par terre, de la bière sur la table et les haut-parleurs crachaient un rock bétonné assourdissant. Mario Dumont avait 22 ans. Il était le président de la Commission Jeunesse du Parti libéral, mais tout le monde l'appelait Super Mario pour avoir tenu tête une nuit complète au premier ministre Robert Bourassa qui tentait de le convaincre des vertus de l'entente de Charlottetown. S'il avait su!

Dix-sept ans plus tard, c'est à la fois le même gars de la campagne dans des costumes de ville, un peu coincé, un peu buté, un peu pince-sans-rire que j'ai devant moi, mais aussi quelqu'un de complètement différent. Et pour cause: 17 ans de politique active, dont 14 à titre de chef de l'ADQ, ça use son homme, ça fait grisonner ses cheveux, ça creuse ses traits, mais aussi, ça l'aguerrit et ça lui donne autant d'expérience et de profondeur que de cynisme et de méfiance. « Moi, le jour où un ministre ou un fonctionnaire va venir me dire en ondes que telle décision a été prise de telle façon, je saurai si c'est vrai ou non. Les coulisses de la politique n'ont pas grand secret pour moi. Je sais exactement comment les décisions se prennent parce que je les ai vues se prendre. On ne m'en passera pas. »

Ce qu'il sait moins, c'est comment enregistrer une promo qui n'ait pas l'air terne et statique comme celle qu'il a enregistrée en avril dernier sans savoir qu'elle ferait le bonheur des amateurs de YouTube. Mais puisque la promo a depuis été retirée des ondes, il considère que c'est de l'histoire ancienne qui ne mérite pas qu'on en fasse un plat, sans compter qu'à ses yeux, elle ne représente aucunement le

genre d'émission qu'il entend offrir au public de V.

Fini la politique

En prenant possession de sa maison de Saint-Bruno, Dumont a fait un geste qu'il n'avait pas fait depuis des lustres: il a rangé sa valise dans un placard au sous-sol en se répétant ce qu'il se répète tous les jours: démissionner de l'ADQ a été la meilleure chose que j'ai faite de ma vie.

Vraiment? « Oui, vraiment, insiste-t-il. Beaucoup de gens me demandent encore si je vais un jour retourner en politique. Ils n'ont pas l'air de comprendre que ça ne me tente pas, mais alors pas du tout. Comme les Anglais disent: *been there, done that.* »

Pour se préparer à son nouveau rôle, Dumont n'a pas pris de cours d'animateur dans une école de communications. Il s'est contenté de syntoniser CNN, FOX et tous les réseaux américains. Il a suivi le périple d'Anderson Cooper en Afrique avec Obama en enviant ses moyens, avant de regarder avec fascination CNN presser le citron de la mort de Michael Jackson tout en prenant des notes sur les manières de relancer une histoire mille fois ressassée.

Et l'actualité politique québécoise? « Quelle actualité? demande-t-il avec un fond de sarcasme. La maison de Pauline est à vendre. À part ça, c'est désespérant comme il ne s'est rien passé. »

Avec sa nouvelle émission enregistrée tous les jours en direct dans un studio de Télé-Québec (loué par ses producteurs de La Presse Télé), Dumont espère sinon changer les choses, du moins brasser la cage. Comme son émission sera diffusée de 17h à 18h, un créneau plus ou moins abandonné par les télés généralistes, il ne s'attend pas à obtenir des cotes d'écoute à tout casser. Du moins pas immédiatement. Mais il sait déjà que la formule de l'émission divisée en deux moitiés, dont un bloc de 30 minutes consacré au sujet du jour, va lui permettre de prendre la position de tête sur certaines histoires, qu'elles soient politiques, sociales ou économiques. Il est conscient qu'après avoir été le centre d'attraction, il devra apprendre à mettre les autres en valeur. Mais il ne dansera pas la claquette, ça c'est clair. Et le 7 septembre, à 16h55, il sera le plus calme de son équipe, comme si l'exercice n'était rien de plus qu'un... débat des chefs.

Dumont 360, du lundi au vendredi, de 17h à 18h, à compter du 7 septembre.

PHOTO ALAIN ROBERGE

Mario Dumont

ÉGALEMENT À V

WIPEOUT

L'ex-VJ de MusiquePlus Valérie Simard anime la version québécoise de ce jeu extrême tourné en Argentine. Chaque semaine, 20 concurrents sont prêts à se mouiller, à se cogner, à se couvrir d'écchymoses, de boue (et parfois de ridicule) pour remporter le grand prix de 5000\$. Entre autres épreuves, il leur faut sauter – toujours plus haut – par-dessus un immense bras mécanique qui arrive à toute vitesse.

Lundi, mardi et mercredi, 18h30



PHOTO FOURNIE PAR V

BIENVENUE AUX DAMES

Dans cette « comédie romantique aux accents dramatiques », Peter MacLeod se transforme en riche publicitaire montréalais frappé de plein fouet par la crise de la quarantaine. Habitué du jet-set, sans femme, sans enfant et sans « vrais » amis, il laisse tout tomber pour racheter et rénover la vieille taverne de son patelin natal. Son ami d'enfance, incarné par Rémi-Pierre Paquin, viendra y servir les clients.

Mardi, 19h



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

LE MUR

Ce nouveau jeu télévisé oblige les participants à traverser un mur qui fonce sur eux. Comment? En se contorsionnant pour adopter la forme du trou percé dans le fameux mur. S'ils heurtent les parois, c'est la chute dans un bassin d'eau glaciale. Aucune somme d'argent en jeu, seulement le plaisir. Et la possibilité de faire équipe avec des personnalités connues comme Emily Bégin, Virginie Coossa ou Jonathan Roy. Le tout est animé par Benoît Gagnon.

Jeudi et vendredi, 18h30.

ARTS ET SPECTACLES TÉLÉVISION

Le dinosaure dans le salon



**NATHALIE
PETROWSKI**
CHRONIQUE

La semaine dernière, j'ai téléchargé sur le Net le premier épisode de la série américaine *Mad Men* 3. C'était une première pour moi, mais certainement pas une dernière. Pourtant, il fut un temps où l'idée même de télécharger une émission et de la regarder sur un écran d'ordinateur m'apparaissait barbare. J'ai l'impression que c'était dans un autre siècle, même si c'était seulement le mois dernier.

Télécharger le premier épisode de *Mad Men* 3 s'est révélé facile, pratique et peu coûteux (2,49\$ l'épisode sur iTunes). Auparavant, pour avoir accès à une telle série, il fallait attendre qu'une chaîne câblée canadienne la diffuse ou qu'elle arrive dans les vidéoclubs, cent ans plus tard. En ce moment, les deux premières saisons de

Mad Men sont disponibles au Canada sur Bravo, mais pas la troisième, qui peut-être n'y arrivera jamais. Grâce au téléchargement, donc, plus besoin d'attendre, de s'engager à heure fixe devant la télé du salon ni de se soumettre aux diktats d'une grille coulée dans le béton.

Flexibilité. C'est le mot du jour. Un mot que les chaînes spécialisées ont compris il y a longtemps en programmant la même émission au moins cinq fois par semaine. Un mot que retient Vidéotron, qui célèbre cette semaine l'arrivée de son millionième client sur Illico grâce à un service en pleine croissance: la vidéo sur demande.

En 2005, Illico enregistrait 10 millions de commandes (gratuites ou payantes) pour sa vidéo sur demande. En juillet,

les commandes ont dépassé 35 millions. À la Société Radio-Canada, on vient enfin d'allumer. Cette saison, une soixantaine d'émissions allant du téléjournal aux variétés en passant par les affaires publiques et les dramatiques seront offertes en rattrapage sur le Net. Certaines seront disponibles pour une durée de sept jours, mais la plupart pour toute la saison.

La télé traditionnelle dans le salon est un dinosaure qui ne correspond plus à notre vie éclatée, frénétique et multifonctionnelle.

Pour une question de droits et d'ententes avec les producteurs privés, la SRC n'offre pas encore le téléchargement. Le public doit donc faire du rattrapage sur son écran d'ordinateur. Pour ceux qui n'en n'ont pas, c'est dommage. Pour les autres, c'est mieux que rien.

Au lancement de la programmation de la télé publique cette semaine, une actrice a annoncé presque honteusement que si on ratait un épi-

sode de sa série, on pouvait toujours la voir en rattrapage sur le Net le lendemain. Mais c'est tout juste si elle n'a pas ajouté: s'il vous plaît, ne le dites à personne.

Il y a encore chez les gens de la télé d'ici une sorte de méfiance mêlée de scepticisme face à l'ordinateur, qui n'offre pas encore la définition ni la qualité d'image de la télé. Pour eux, regarder

Aujourd'hui, peu de gens ont le loisir de s'asseoir devant le dinosaure, sauf les enfants en bas âge ou les vieillards. Les autres passent en coup de vent devant la télé ou enregistrent trois millions d'émissions qu'ils ne regarderont jamais. Et même si des émissions comme *Tout le monde en parle* et *Star Académie* font le plein de cotes d'écoute, je serais curieuse de voir combien de téléspectateurs regardent ces émissions au complet sans se lever de leur siège ni faire une brassée de lavage en même temps.

Vous me direz que regarder une émission téléchargée sur ordinateur n'est pas très différent de regarder une émission diffusée par le dinosaure dans le salon. Ce n'est pas tout à fait juste dans la mesure où l'ordinateur offre le choix du programme comme le choix de l'heure et de l'endroit. L'ordinateur est un animal éminemment flexible. Le dinosaure aurait intérêt à suivre son exemple.



Pour joindre notre chroniqueuse: npetrows@lapresse.ca

DISTRACTION

Action, réaction!

Distraction, ou déconcentration. Dans ce nouveau jeu diffusé à TQ..., pardon, à V, tout a été conçu et mis en place pour déstabiliser les joueurs appelés à répondre à des questions de connaissances générales du niveau d'un nourrisson endormi. Le but, ici, n'est pas de briller, mais de réagir. Et rapidement.

ANNE-MARIE CLOUTIER
COLLABORATION SPÉCIALE

Ils sont six participants, dans la vingtaine, allumés et tout ce qu'il y a de plus extravertis – et soigneusement sélectionnés en ce sens. D'ailleurs, en guise de présentation, les journalistes qui assistaient à une visite de plateau ont appris que l'un d'entre eux a déjà fait l'amour dans une église et l'autre, au Vieux-Port de Montréal. Et j'en passe.

La grande invention de ce jeu: le buzzer. Le fameux bouton sur lequel appuyer avant de donner sa réponse. D'une ronde à l'autre (il y en a cinq, un joueur éliminé par ronde, une gamme de prix à gagner comme un saut en parachute ou un week-end dans un spa), il n'est jamais le même. D'ailleurs, ce n'est pas un bouton, mais une mini-épreuve en soi. C'est un ventilateur dont on stoppe les

pales avec son nez, un shooter – sans doute épicé – qu'il faut boire d'un coup, une catapulte de tartes à la crème, des oeufs que l'on écrase sur sa tête. Les défis sont de plus en plus loufoques à mesure que le jeu avance. Dans le doute, l'animateur tranche.

« Pour cette animation, mon défi est de rester très à l'écoute, pour bien renvoyer la balle, un peu comme dans un match d'impro. » – Pierre-Yves Lord

L'animateur, c'est Pierre-Yves Lord, PY pour les intimes. Apparemment à l'aise dans un rôle somme toute nouveau pour lui, il dit « savourer pleinement

l'expérience ». L'ancien lofteur, puis animateur de l'hebdomadaire *Loft Story 6* (et *morning man* à NRJ Québec) a passé les auditions sans avoir aucune attente. Depuis, il s'est impliqué à toutes les étapes de la production, et dit même avoir servi de cobaye pour certains jeux! « J'adore l'ambiance d'un plateau, et j'aime apprendre sur le travail de tout le monde, dit-il. Pour cette animation, mon défi est de rester très à l'écoute, pour bien renvoyer la balle, un peu comme dans un match d'impro ». Renvoyer la balle ou tourner les joueurs en ridicule? « Je suis un tortionnaire sympathique et comme le téléspectateur, je suis à l'abri des éclaboussures. Cela dit, aucun joueur ne quittera le plateau en pleurant ou en saignant... »

Pas moins d'une quarantaine de jeux sont répartis sur 14 émissions d'une heure,



PHOTO FOURNIE PAR V
Pierre-Yves Lord, alias PY, ancien lofteur puis animateur de l'hebdomadaire *Loft Story 6*, animera le nouveau jeu *Distraction*.

explique Benoît Girard, qui réalise l'émission. « Près de la moitié ont été entièrement conçus par nous (les deux producteurs, le concepteur et lui). » L'adaptation québécoise de *Distraction* (le concept

est d'origine britannique) est une production de Bubbles Télévision.

Distraction, à l'antenne de V à compter du mercredi 2 septembre, 20h.

5 CRÉATIONS 2009-2010 5 AUTEURS QUÉBÉCOIS

Fragments de mensonges inutiles

création de
Michel Tremblay

mise en scène de
Serge Denoncourt

Gabriel Lessard Olivier Morin Normand D'Amour
Antoine Durand Maude Guérin Roger La Rue
Gabriel Sabourin Linda Sorgini

décor Louise Campeau costumes François Barbeau éclairage Martin Labrecque
bande sonore Antoine Bédard accessoires Normand Blais

en collaboration avec

DUCEPPE

DU 9 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE

LA PRESSE

Théâtre Jean-Duceppe
duceppe.com laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

INVITATION INTERNATIONALE / DÈS LE 8 SEPTEMBRE
10 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT!

« Tous deux magnifiquement intenses, Léa Drucker et Maurice Bénichou donnent vie et sang à un affrontement équivoque réglé par Claudia Stavisky. La dernière création Des Célestins frappe à l'estomac. »

— JEAN-PIERRE BOURCIER, *La Tribune* (Lyon)

BLACK BIRD

de DAVID HARROWER / m.e.s. CLAUDIA STAVISKY
Coproducteur DES CÉLESTINS, THÉÂTRE DE LYON et du THÉÂTRE DE LA VILLE (Paris)

Avec MAURICE BÉNICHOU / LÉA DRUCKER / PHILOMÈNE BILODEAU Traduction ZABOU BREITMAN / LÉA DRUCKER
Assistance à la mise en scène MARJORIE ÉVESQUE / Conception CHRISTIAN FENOULLAT assisté de CATHERINE FLORIET /
FRANCK THÉVENON / BERNARD VALLÉRY / AGOSTINO CAVALCA

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
DU 8 AU 18 SEPTEMBRE 2009 / TNM.QC.CA / 514.866.8668

LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

VINCENT VALLIÈRES

PORTRAIT DE L'ARTISTE

Même si beaucoup de choses ont changé autour de lui, Vincent Vallières ne veut pas entendre parler de virage. Il a raison. Son nouvel album, *Le monde tourne fort*, est le plus beau témoignage qui puisse être de la maturité acquise par un jeune artiste en constante évolution.



ALAIN DE REPENTIGNY

Vincent Vallières n'a que 30 ans, mais il en est déjà à son cinquième album. Un autre que lui aurait le vertige en jetant un œil sur le chemin parcouru en si peu de temps. Pas Vallières.

Il constate: «J'ai une jeune famille, j'ai eu 30 ans. C'est sûr qu'il y a plein d'affaires nouvelles dans ma vie – il a quitté Montréal pour retourner vivre en Estrie, à Magog – et je sens que je suis en évolution, en progression, et que je regarde en avant. Je suis un gars fidèle et la vie a fait en sorte qu'après 10 ans professionnellement, je me suis séparé de mon ancien producteur; j'ai un nouveau coréalisateur (Olivier Langevin), une nouvelle compagnie de disques (Spectra Musique). Tout ça pour moi, c'est sain.»



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE

Vincent Vallières a 30 ans, une petite famille et 5 albums derrière la cravate. «Il y a plein d'affaires nouvelles dans ma vie et je sens que je suis en évolution, en progression, et que je regarde en avant», dit-il.

Sur son nouvel album, Vallières ne cherche pas à étonner. «Dans le genre de musique que je fais, faut pas chercher le changement de cap ou le virage à 180 degrés», dit-il. Je ne pense pas faire un disque disco de ma vie!» *Le monde tourne fort* est le disque remarquable d'un jeune artiste créatif, curieux et réfléchi, l'aboutissement d'un

travail de tous les instants et des rencontres, nombreuses, qui l'ont stimulé au cours des dernières années.

Dans la famille

Ce «gars de gang» a chanté *Beau Dommage* avec Mara Tremblay, Félix avec Marc Déry, et Miron avec la belle bande des *Douze hommes rapaillés*. Il joue avec le même batteur et

le même bassiste depuis l'adolescence; les guitaristes passent, d'Éric Goulet à Olivier Langevin en passant par Louis-Jean Cormier, de Karkwa, mais ils demeurent dans la famille et collaborent tous au nouveau disque. «Ces gars-là, dit-il, sont parmi les meilleurs musiciens de ma génération. Ils sont excessivement talentueux, ils ont une vision, des idées, du souffle,

du cœur. Donc, des fois, tu ne peux pas ne pas accepter de les laisser partir.»

Puis il ajoute: «Au fil des années, on dirait que tu finis par connaître tes frères. Le fait de côtoyer ces gens-là m'a appris énormément. Dans le spectacle *Douze hommes rapaillés*, j'ai chanté une toune avec Pierre Flynn et Richard Séguin. Je les ai vus travailler avant et après,



PARTENAIRE DE LA CAMPAGNE D'ABONNEMENT

Hydro Québec

AU RIDEAU VERT**COMA UNPLUGGED**1^{er} au 12 septembre 2009

Texte: PIERRE-MICHEL TREMBLAY

Mise en scène: DENIS BERNARD

Avec: LUDOVIC BONNIER, FÉLIX BEAULIEU-DUCHESNEAU, BENOÎT GOUIN, LOUISE LAPARÉ, STEVE LAPLANTE, PHILIPPE RACINE et MARIE-HÉLÈNE THIBAUT

Production: THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE en codiffusion avec le THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Montréal 2007: PRIX DE LA CRITIQUE et MASQUES PRODUCTION et MUSIQUE

À LA LICORNE**PI... ?!**

15 septembre au 24 octobre 2009

Texte: CHRISTIAN BÉGIN

Mise en scène: MARIE CHARLEBOIS

Avec: CHRISTIAN BÉGIN, MARIE CHARLEBOIS, PATRICE COQUEREAU, PIER PAQUETTE et ISABELLE VINCENT

Production: LES ÉTERNELS PIGISTES

SCOTSTOWN

27 octobre au 7 novembre 2009

Texte, mise en scène et interprétation: FABIEN CLOUTIER

Production: BAVOTA COMMUNICATIONS

LA DIZAIN DES AUTEURS

9 au 18 novembre 2009

Dix cartes blanches! Dix soirées uniques!

Production: THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

CONTES URBAINS

24 novembre au 19 décembre 2009

Textes: COLLECTIF D'AUTEURS

Production: URBI ET ORBI

AU CHAMP DE MARS

26 janvier au 6 mars 2010

Texte: PIERRE-MICHEL TREMBLAY

Mise en scène: MICHEL MONTY

Avec: JOSÉE DESCHÊNES, JUSTIN LARAMÉE, MATHIEU QUESNEL, SÉBASTIEN RAJOTTE et DAVID SAVARD

Production: THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

À LA PETITE LICORNE

PLACE À L'ÉMERGENCE THÉÂTRALE EN QUATRE SPECTACLES !

À L'ESPACE GO**LES SAISONS**

23 mars au 24 avril 2010

Texte: SYLVIE DRAPEAU et ISABELLE VINCENT

Mise en scène: MARTINE BEAULNE

Avec: ANNICK BERGERON, MICHELINE BERNARD, SOPHIE CADIEUX, PIERRE COLLIN et ISABELLE VINCENT

Coproduction: THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE et THÉÂTRE ESPACE GO

FÉLICITÉ

20 avril au 2 juin 2010

Texte: OLIVIER CHOINIÈRE

Mise en scène: SYLVAIN BÉLANGER

Avec: MAXIME DENOMMÉE, MURIEL DUTIL, ROGER LA RUE et ISABELLE ROY

Production: THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

ABONNEZ-VOUS ! WWW.THEATRELALICORNE.COM | 514 523-2246

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

EN JEUNE HOMME

j'ai vu leur souci de bien comprendre les mots qu'ils chantent, d'arriver prêts, de répéter convenablement avant de se présenter devant le public, par respect de la chanson, par respect du public. C'est pareil avec

chansons sont arrivées». Il écrivait pendant une dizaine de jours, puis passait deux ou trois jours à jouer ses chansons à Langevin, à faire des maquettes, à les écouter et à les retravailler.

Le résultat est probant. Toutes les bonnes idées que Vallières avait dans ses albums précédents, toutes les couleurs, tous les styles qui en faisaient des disques un peu touffus s'intègrent désormais

sent pas l'ouvrage derrière une chanson, même si t'as bûché pendant des semaines, constate-t-il. Je ne pense pas que si je prenais une pause de trois ans sans écrire, je serais un meilleur auteur. J'aurais vécu des affaires, mais je crois qu'il faut pratiquer, il faut écrire beaucoup. C'est la première fois que j'arrive à la fin d'un disque et qu'il me reste 15, 20 chansons. Évidemment, il y en a plusieurs mauvaises...»

Il chante l'amour-rupture, mais aussi l'amour rédempteur parce qu'il faut qu'il y ait «de l'espoir au bout du compte». «Dans le fond, ajoute-t-il, j'aurais mieux aimé être un chanteur engagé, mais je suis un mauvais chanteur engagé, je n'ai pas ça en moi. Quand je commence à me prendre au sérieux, je ne me trouve pas crédible. Je préfère une chanson vraiment simple que je peux maîtriser. Faut que je joue sur ce terrain-là et j'espère qu'en vieillissant, ça va s'agrandir. Mais je ne veux pas perdre ma naïveté des débuts.»

Plus il vieillit, plus Vallières passe du temps à écrire, à réécrire. «Le vrai travail d'auteur, pour moi, c'est quand ça a l'air de couler de source, quand on ne sent pas l'ouvrage derrière une chanson, même si t'as bûché pendant des semaines», dit-il.

les gens de ma génération, avec Louis-Jean, avec Olivier, toute cette gang-là: on a grandi là-dedans ensemble.»

La signature d'un artiste

Ce nouveau disque s'est construit méthodiquement. En début d'année, Vallières était dans sa zone et «les

«Quand nous sommes entrés en studio, tout le monde savait ce qu'il allait jouer, dit-il. C'est impossible aujourd'hui de faire toute cette expérimentation-là en studio, ça coûte trop cher. Sauf qu'on peut se le permettre dans le local d'Olivier, il est si bien équipé qu'à la limite, on aurait pu y faire l'album.»

l'un dans l'autre. L'auditeur ne pense plus folk, country ou rock, il entend la signature d'un artiste.

Plus il vieillit, plus Vallières passe du temps à écrire, à réécrire. «Le vrai travail d'auteur, pour moi, c'est quand ça a l'air de couler de source, quand on ne



En collaboration avec **SSQ** Groupe financier

TOHU.ca présente

La Vie

UNE CRÉATION CIRQUE signée les 7 doigts de la main

POUR 6 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT!

ABONNEZ-VOUS 3 SPECTACLES 53\$ ET PLUS

Du 15 au 20 septembre 2009
La mort sera tout un spectacle!

Forfaits, détails et extraits vidéo au WWW.TOJU.CA

Téléchargez la brochure sur www.tohu.ca

2345, rue Jarry Est (angle d'Iberville) Montréal (Québec) Canada H2Z 4P3

514 376-TOHU (8648) 1 888 376-TOHU (8648) www.tohu.ca info@tohu.ca

514-790-1245 1-800-381-4595 ADMISSION.COM

LA PRESSE cyberpresse.ca

Québec Montréal Canada

Du 5 au 7 septembre 2009

FESTIVAL RYTHMES saveurs DE SAINT-DONAT 5^e ÉDITION

ANNIE BROCOLI

MARIE-MAI

ALFA ROCOCO

CŒUR DE PIRATE

MARIO JEAN

GILLES VALIQUETTE

Ainsi que : SUOÏT, TECHNOMATIC, L'ORCHESTRE LA SINFONIA DE LANAUDIÈRE, L'ORCHESTRE DE SAINT-DONAT, plus de 30 SPECTACLES DE RUE et des DÉCOUVERTES GASTRONOMIQUES!

Partenaires majeurs: Québec, LOTO QUÉBEC

Billets et macarons en vente au kiosque d'information touristique de Saint-Donat au 536, rue Principale 1.819.424.2833 ou 1.888.783.6628 et sur le réseau Admission

Commanditaires: Saint-Donat, Québec, Matavine, CŒR Lanaudière, METRO, Ecofilo, LA PRESSE, ADMISSIION, énergie

2009 - 2010

On joue québécois

MICHEL TREMBLAY
Fragments de mensonges inutiles

JEAN-ROCK GAUDREAU
Une maison face au nord

SÉBASTIEN HARRISON
L'espérance de vie des éoliennes

SERGE BOUCHER
Excuse-moi

STÉPHANE BRULOTTE
Une partie avec l'empereur

DUCEPPE

duceppe.com

5 CRÉATIONS
5 AUTEURS QUÉBÉCOIS
ABONNEZ-VOUS!
514 288-5034

1881063

Télé-Québec

LA PRESSE

planète JAZZ 917

CBS AFFICHAGE

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

EMILY OSMENT

Jusqu'au sommet, les pieds sur terre

Avis aux amatrices de l'émission *Hannah Montana*. Emily Osment, l'une des vedettes du populaire sitcom américain, lancera un album EP en octobre. *La Presse* s'est entretenue avec la starlette issue de la dernière mouture de la franchise Disney sur les hauts et les bas du Hollywood pour ados.

DAPHNÉ CAMERON

Les magazines à potins, blogs et chaînes télévisées «people» ne font plus uniquement leurs choux gras des péripéties de «Brangelina», Paris Hilton ou Tom Cruise. Depuis deux ou trois ans, des vedettes âgées d'à peine plus de 15 ans sont de plus en plus la cible des paparazzis et autres vendeurs de rumeurs.

Les anciennes et actuelles vedettes Disney comme Melissa Hodgins, Miley Cyrus, Britney Spears et

lancement de son premier album EP, dont le premier single *All the Way Up* vient d'être lancé, elle rêve de se hisser au sommet des palmarès, tout en gardant les deux pieds sur terre.

«Mon but n'est pas d'être une vedette. Si je pouvais jouer, chanter et faire ce que je fais tous les jours sans être connue, ce serait super, ma vie serait beaucoup plus facile», a lancé la jeune blonde de 17 ans qui était de passage à Montréal jeudi pour faire la promotion de son premier album.

«Je n'aime pas quand la vie des gens est exposée à la vue de tous et je pense que c'est nocif d'en savoir trop sur les acteurs. Si l'on sait qu'un acteur a trompé sa femme la semaine dernière, quelle est sa sorte de crème glacée préférée ou à quelle école il a étudié, on ne le voit plus à l'écran comme un personnage, mais plutôt comme une personne.»

Emily Osment dit prendre son rôle de modèle pour les jeunes filles au sérieux. «Il n'y a pas seulement les caméras de TMZ qui scrutent ce que je fais. Il y a des vraies personnes à qui je dois montrer l'exemple dans ma vie, comme mes petits cousins et cousines. En même temps, je ne veux pas changer mon quotidien parce qu'il y a des gens qui le regardent.»

«Je ne me vois pas comme une star, poursuit-elle. J'ai

«Mon but n'est pas d'être une vedette. Si je pouvais jouer, chanter et faire ce que je fais tous les jours sans être connue, ce serait super, ma vie serait beaucoup plus facile.»

Lindsay Lohan font quotidiennement les manchettes chez nos voisins du Sud.

Alors que ses collègues sont critiquées pour des frasques allant de la publication de photos nues sur l'internet à l'oubli de mettre un slip, Emily Osment dit faire tout ce qu'elle peut pour être «une bonne personne» et mener une vie «normale». Avec le



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

La jeune Emily Osment, une des vedettes de la populaire sitcom *Hannah Montana*, affirme prendre au sérieux son rôle de modèle pour les jeunes filles.

une carrière dans laquelle je chante et je joue pour m'exprimer, c'est tout.»

Début musical

Emily Osment est actrice depuis l'âge de 4 ans. Outre son personnage de Lilly Truscott dans *Hannah Montana*, elle est surtout connue pour son personnage de Gerti Giggles dans les films *Spy Kids*.

Après avoir étudié le chant et la guitare pendant plusieurs années, elle a senti que le temps était venu de se lancer dans le monde de la chanson.

Un album EP de six chansons sera lancé au Canada le 27 octobre et un disque complet en 2010.

Son premier single, *All the Way Up*, est accrocheur, le son pop avec une légère touche de rock alternatif. Mais l'album ne se limitera pas à un seul style, promet la jeune chanteuse.

«Je n'aime pas mettre d'étiquette sur ce que je fais. Chaque chanson aura sa propre histoire, elles sont très personnelles. Côté style, on m'a dit que ça ressemblait à un mélange d'Avril Lavigne et de Kelly Clarkson.»

Emily Osment cosignera les textes de tous les titres. Elle est toutefois consciente de ne pas réinventer le genre.

«Il faut s'assurer que mon public me suive, explique-t-elle. L'album est très pop. Je leur donne quelque chose qu'ils connaissent, un son auquel ils sont habitués pour ne pas les dérouter. Tranquillement, on peut y insérer des éléments plus novateurs, mais il ne faut pas brûler les ponts. En fait, tout ce que je peux espérer, c'est que l'on évolue ensemble.»

NOUVELLES DU DISQUE

Colomb à l'opéra

Cristobal Colon, le nom espagnol de Christophe Colomb, est aussi le titre d'un opéra commandé par le gouvernement d'Espagne au compositeur catalan Leonardo Balada pour le 500^e anniversaire de la découverte de l'Amérique, en 1492, par Colomb. L'œuvre fut créée au Liceo de Barcelone en 1989, soit trois ans avant l'année d'anniversaire, par le ténor José Carreras en Colomb et la soprano Montserrat Caballé en reine Isabelle. Un *live* de cette production vient de paraître chez Naxos.

Beethoven: les Concertos

Brilliant a repris en un coffret de trois compacts l'intégrale des cinq Concertos pour piano de Beethoven gravée en 1970 par Friedrich Gulda et l'Orchestre Philharmonique de Vienne, dir. Horst Stein. Le coffret contient un sixième concerto: l'adaptation pour piano et orchestre que Beethoven réalisa de son Concerto pour violon. L'arrangement est joué par le pianiste japonaise Shoko Sugitani et l'Orchestre Symphonique de Berlin, dir. Gerard Oskamp.

Symphonie de Casella

Le compositeur néoclassique italien Alfredo Casella donna à sa troisième Symphonie, op. 63, le titre de *Sinfonia per orchestra*. Créée en 1941 par le Chicago Symphony, l'œuvre vient de recevoir son premier enregistrement: par l'Orchestre de la Radio de Cologne, dir. Alun Curtis, chez CPO. Le disque contient aussi la rhapsodie *Italia*, op. 11, de 1909, dont Casella dirigea lui-même la création à Paris en 1910.

tohu.ca
En collaboration avec
SSQ Groupe financier

présente

FALLO

28 et 29 août 2009

5^e édition

GRATUIT!
POUR TOUS

Pyrotechnie, feu, animation, danse et spectacles en plein air

Programmation complète au www.tohu.ca

Partenaires publics: Canada, STM, Québec, en capital

Partenaires majeurs: CROQUE DU SOLEIL, LOTO QUÉBEC, BREVIN

1918793A

Le Théâtre de La Manufacture présente

Coma Unplugged

du 1^{er} au 12^{sept} 2009

au Théâtre du Rideau Vert

Montréal 2007: MASQUE PRODUCTION et PRIX DE LA CRITIQUE

Un incontournable. Un moment purement jouissif (...) Tous les acteurs sont éblouissants - *La Presse*

Le texte de Pierre-Michel Tremblay est fin, drôle et intelligent - *Ici*

L'aspect cabaret est absolument extraordinaire. (...) Une très belle expérience théâtrale. - *C'est bien meilleur le matin / SRC*

Sa brillante mise en scène (Denis Bernard) apporte rythme et ludisme à un texte inventif. - *Le Devoir*

On dévore chaque mot de l'auteur (...) Steve Laplante mène la barque avec brio. - *Voir*

de Pierre-Michel Tremblay dans une mise en scène de Denis Bernard

Avec Ludovic Bonnier, Félix Beaujeu-Duchesneau, Benoît Gouin, Louis Laparte, Steve Laplante, Philippe Râche et Marie-Hélène Thibault

Concepteurs Ludovic Bonnier, Mérédith Caron, Marie-Hélène Dubé, Olivier Laroche, André Rioux, Patricia Ruell et Suzanne Trepier

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

4664, RUE SAINT-DENIS (514) 844-1793

QUEBECOR, GRAND PARTENAIRE DU THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

ET EN TOURNÉE PRÈS DE CHEZ VOUS!
www.comaunplugged.com

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

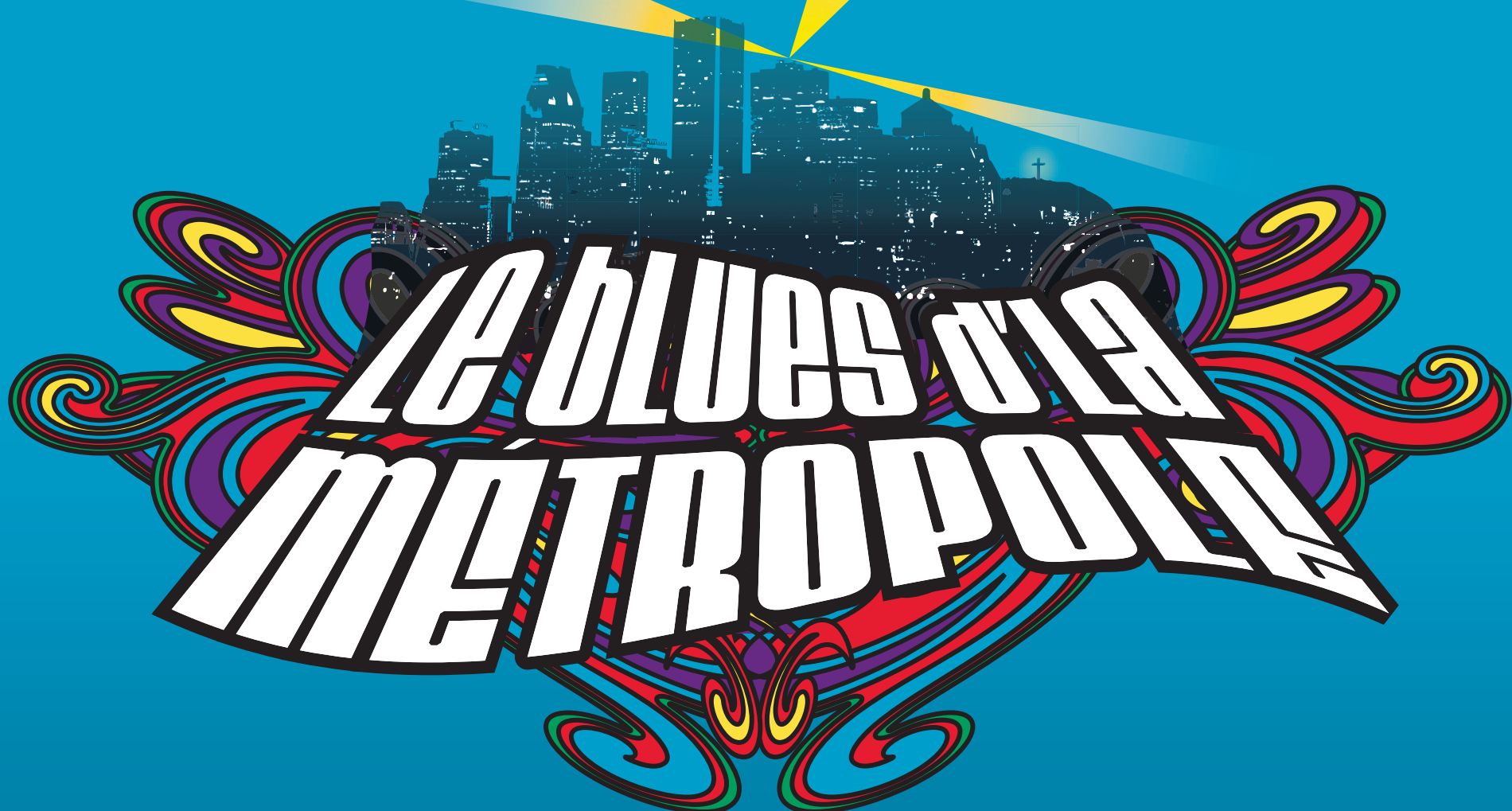
Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Comédie musicale sur l'œuvre de **BEAU DOMMAGE**

Créée par Louisa Déry et Michèle Grondin • Mise en scène de Serge Denoncourt
Idée originale de Michel Therrien



**BILLETS EN VENTE
AUJOURD'HUI À MIDI !**

Théâtre
ST-DENIS

**12 REPRÉSENTATIONS
DU 31 MARS AU 11 AVRIL 2010**

BILLETS DISPONIBLES VIA WWW.GEG.CA,
À LA BILLETTERIE DU THÉÂTRE ST-DENIS OU
PAR TÉLÉPHONE AU 514 790-1111 / 1 800 908-9090

**GROUPE
SPECTACLES
GILLET**

GEGGA

*Bonté
Divine*

Musinfo inc.

LES PRODUCTIONS
[PÉRIPHÉRIE]

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

MILLE MONARQUES - ORANGE ORANGE - ÉLÉPHANTINE

Les premiers de la rentrée

Prenant de court la déferlante des sorties de disques québécois de l'automne, une poignée de jeunes premiers ont profité du mois d'août pour lancer leurs albums. Entrevues de groupe avec Mille Monarques, Orange Orange, Éléphantine et Mad'moizèle Giraf.

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

MILLE MONARQUES
L'envol

«On pensait être seuls à lancer notre disque au mois d'août», admet Mathieu Denoncourt, chanteur et bassiste de Mille Monarques. «Erreur! Y'en a plein qui ont fait pareil...»

Mille Monarques n'aura pas de mal à se démarquer. Ce quatuor a fait du chemin depuis sa participation aux Francouvertes, en 2008. Sa participation au concours a solidifié la démarche du groupe, qui a vu l'une de ses chansons, l'accrocheuse *L'immense, l'arme*, connaître un succès certain dans les radios alternatives.

Formé il y a trois ans, Mille Monarques déploie un rock contemplatif aux fortes nuances post-rock, puissant et planant. La voix monocorde de Denoncourt ajoute une couleur particulière au son du groupe: «On a bien pris les critiques de notre passage aux Francouvertes – je pense qu'en concert, j'ai pris de l'assurance au niveau de la voix. Je ne suis pas gêné de dire que je ne suis pas un grand chanteur; je n'ai pas un coffre à tout casser. Mon but est de faire passer l'émotion, pas de donner une performance. Et je pense qu'on est rendus là, avec le disque et le spectacle.»

À l'image des amis de Malajube, Mille Monarques mise sur la dynamique des arrangements, sur l'impact des guitares. Le paradoxe de la sensibilité et de la cérébralité en musique rock, finement traduit sur ce premier album lancé sur un petit label de... Saguenay. «Je trouve ça plus valorisant que de s'allier à une grosse étiquette. Façon de travailler: on garde tout le contrôle, et le label nous aide parce qu'ils ont un bon distributeur. Même chose pour le *booking* des spectacles: on travaille avec une coopérative. On est fiers du résultat.» Avec raison.

► **DERNIER ALBUM:**
Mille Monarques, Note Musique

► **SUR SCÈNE:** 6 septembre, M sur les Quais (Quais du Vieux-Port)
www.myspace.com/millemonarques



Dom Hamel et Sabrina Sabatage forment le groupe électro-pop Orange Orange. Leur premier disque contient notamment une reprise de *Je danse dans ma tête* de Céline Dion, composition de Luc Plamondon. «Il y a un peu de provocation dans cette reprise, j'admets», dit Sabrina.

ORANGE ORANGE
Duo de choc

Pas de Francouvertes pour Dom Hamel et Sabrina Sabatage, qui forment le groupe électro-pop Orange Orange. Pas besoin non plus: «Dom avait déjà gagné un prix Félix, je pense qu'on n'avait pas tout à fait notre place dans un concours pour la relève», concède la pétillante Sabrina.

Dom Hamel s'est fait connaître lorsqu'il torturait les boîtes à rythmes et autres machines au sein du groupe «rap-hop» Gatineau, lauréat du prix Félix pour l'album hip-hop de l'année en 2008. Sabrina, elle, forte d'une formation en théâtre doublée d'une attirance pour le chant et la musique, gagne son

expérience dans des groupes de reprises qui lui permettent de parcourir les halls d'hôtel du monde. «J'étais au Maroc lorsque j'ai commencé à composer mes propres chansons», dit-elle.

C'est justement durant l'enregistrement de l'album éponyme de Gatineau que Hamel a fait la rencontre de Sabrina, venue donner un coup de main en studio. Une sorte de «coup de foudre» professionnel, qui a incité Hamel à quitter Gatineau. «J'avais envie d'explorer autre chose, d'aller vers une musique plus pop.»

L'automne dernier, un concert d'entreprise d'Orange Orange a provoqué un tout autre coup de foudre, ainsi qu'un retour à la vocation de producteur de disque pour André DiCesare, qui réactive

alors son label Star pour lancer la carrière d'Orange Orange.

Ainsi est né ce premier disque qui, tout électro-pop soit-il, ne ressasse pas les influences *eighties* qui pullulent sur les ondes. «Il y a une touche *british*, et notre instrumentation date d'avant 1992», note Sabrina, mais la facture musicale est plutôt intemporelle, aisément accrocheuse. «Il y a beaucoup de jeunes à nos concerts, on adore ça», dit la chanteuse, dont la grande expérience de scène constitue un atout majeur pour le duo.

Orange Orange joue aussi d'audace en reprenant une chanson qui n'est pas exactement un fleuron de la pop québécoise: *Je danse dans ma tête* de Céline Dion, composition de Luc Plamondon. «Il y a un peu de provocation dans cette

reprise, j'admets», dit Sabrina. Son comparse Dom renchérit: «Mais il faut lire le texte pour réaliser que cette chanson est encore d'actualité, même si elle a été composée il y a plus de 15 ans! Et elle colle tout à fait à l'univers de notre projet.»

► **DERNIER ALBUM:**
Orange Orange, Disques Star

► **SUR SCÈNE:** 5 septembre au FME, 27 octobre à l'Astral
www.orangeorange.tv

ÉLÉPHANTINE

La carte cachée

La présence du groupe pop-rock «alternatif» Éléphantine à la ronde préliminaire des dernières Francouvertes a fait jaser.

C'est qu'en février 2009, «on était à Trois-Rivières, en train d'enregistrer notre album, lorsqu'on est descendus à Montréal pour participer au concours, rappelle le batteur Marc-André Pételle. Certaines personnes questionnaient notre participation parce qu'on avait déjà un contrat avec un label. Mais bon, on n'a donné qu'un spectacle pendant les Francouvertes, alors je pense que les gens n'ont pas eu à se plaindre trop longtemps...»

Contrairement à Mille Monarques, par exemple, Éléphantine – Pételle, Julien Simard, André Pelletier et Maxime Desbiens-Tremblay – a vite été remarqué par un label établi, Sphère Musique. «Trois disques, c'est une grosse décision à prendre, commente Pételle. Surtout quand t'as seulement 23 ans. Un pensez-y-bien.»

Le début d'une aventure musicale pour ce groupe qui s'est fait autant remarquer pour ses compositions planantes et rêveuses que pour la présence en ses rangs d'une vedette de la télé. Pételle tempère: «Je pense que ça a joué un peu en notre faveur que ce soit Max (Desbiens-Tremblay) qui chante», lui que les jeunes connaissent pour son rôle dans la série *Ramdam*. Il a aussi participé à la comédie musicale *Muguette Nucléaire*. Le comédien-musicien, comme ses collègues d'ailleurs, met aujourd'hui Éléphantine en priorité dans ses projets.

«Musicalement, nous avons été beaucoup inspirés par la musique anglophone – des Beatles à Radiohead, disons. En français, je pense aux Chiens, à Karkwa, à Yann Perreau... Éléphantine, c'est une musique alternative qui va du rock à l'électro, avec des touches de folk», conclut Pételle.

► **DERNIER ALBUM:**
Le Bonheur en 3D, Sphère Musique

► **SUR SCÈNE:** 5 septembre, M sur les Quais (Quais du Vieux-Port)
www.elephantine.ca

20 THÉÂTRE
ANS DE LA VILLE
1990-2010SAISON 2009-2010
60 SPECTACLESTHÉÂTRE / JAZZ ET BLUES / CHANSON / DANSE
MUSIQUE / CONTES ET MUSIQUES DU MONDE
HUMOUR ET VARIÉTÉS / CIRQUELA CULTURE, JE M'Y ABONNE.
ET JE FÊTE! 450 670-1616150, rue de Gentilly Est, Longueuil | www.theatredelaville.qc.ca

ABONNEMENTS AUX SÉRIES

• Théâtre 153 \$ • Jazz et Blues 100,50 \$

ABONNEMENT À LA CARTE

4 spectacles et + par personne dans la programmation :
15 % de réduction

THÉÂTRE ET DANSE POUR LES 30 ANS ET MOINS

40 % de rabais à l'achat de 4 spectacles ou plus

LES DIMANCHES EN FAMILLE

Prix unique de 8,75 \$ par billet

SPECTACLE ANNIVERSAIRE

Un des moments forts de la saison pour célébrer les vingt ans du
Théâtre de la Ville, le 27 mars 2010.

L'INTÉGRALE THÉÂTRE

LE DÎNER DE CONS DE FRANCIS VEBER / LUCY COLLECTIF DES NUAGES EN PANTALON
FRAGMENTS DE MENSONGES INUTILES DE MICHEL TREMBLAY / PI...?! DE CHRISTIAN BÉGIN
SACRÉ CŒUR D'ALEXIS MARTIN ET ALAIN VADEBONCOEUR / FAITS POUR S'AIMER DE JOSEPH
BOLOGNA ET RENÉE TAYLOR / UNE MAISON PROPRE DE SARAH RUHL

L'INTÉGRALE THÉÂTRE + BROUÈ

LES DIMANCHES EN FAMILLE (À 15 H)

SALVADOR DE SUZANNE LEBEAU / LE BAIN DE JASMINE DUBÉ / ZORRO ADAPTATION DE JEAN-
STÉPHANE ROY / LE VOYAGE DE MARIE-CHRISTINE LÉ-HUJ / LE CABARET DANSÉ DES VILAINS
PETITS CANARDS CHORÉGRAPHIE D'HELENE BLACKBURN

LES CONTES ET MUSIQUES DU MONDE

LYNDA THALIE / BOUCAR DIOUF / URS KARPATZ / LAMBERT ET CALLIARI / FLORENCE K
FRED PELLERIN

LE P'TIT BAR DE JEAN-LOUIS



NICOLAS PELLERIN / ALCAZ / ANNE-JULIE CARON / DENIS CHANG / Z COMME ZADIG

LA CHANSON

DAN BIGRAS ET MARINA ORSINI / GILLES VIGNEAULT / MARIO PELCHAT ET MICHEL LEGRAND
SYLVAIN COSSETTE / KARKWA / LOUISE FORESTIER / THOMAS HELLMAN / BRUNO PELLETIER
MARA TREMBLAY / NANETTE WORKMAN / YANN PERREAU / YVES DUTEIL

L'HUMOUR ET LES VARIÉTÉS

LOUIS-JOSÉ HOUDE / ANDRÉ SAUVÉ / LES ZAPARTISTES / MARIO JEAN / NABILA BEN YOUSSEF
JEAN-MICHEL ANCTIL / FRANÇOIS LÉVEILLÉE

LE JAZZ ET LE BLUES

RÉMI BOLDOC JAZZ ENSEMBLE / GUY BÉLANGER QUINTETTE / DÉCENNIE EFFENDI / CAROL WELSMAN
STEPHEN BARRY ET ANDREW COWAN

LA DANSE

- RUBBERBANDANCE GROUP
- LE FILS D'ADRIEN DANSE
- SONYA & YVES

LA MUSIQUE



MARIE-JOSÉE LORD

LE CIRQUE



LES 7 DOIGTS DE LA MAIN

Le Théâtre de la Ville remercie
ses partenaires :

longueuil

Culture,
Communications et
Concerts - Montréal
Québec

33 33

+

Patrimoine
canadienCanadian
Heritagede
longueuil

Pratt & Whitney Canada

LA PRESSE

Réseau Scénario

1933069A

MAD'MOIZÈLE GIRAF

Dancehall à saveur locale

Le duo Mad'moizèle Giraf a lancé plus tôt cette semaine *Peindre la girafe*, un premier album de pop-reggae-dancehall qui promet de faire durer l'été encore quelques semaines. Rencontre avec Funky Flip et Maestro Mez, les deux protagonistes de ce *success-story musical*.

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Le public québécois a un rapport particulier avec la pop jamaïcaine. Les artistes et groupes qui se consacrent exclusivement au reggae ne sont pas légion chez nous. Ainsi, lorsqu'une chanson à saveur reggae se hisse dans les palmarès, c'est généralement parce qu'un artiste populaire visite, momentanément, le style – exemple, *Montréal d'Ariane Moffatt*.

C'est donc avec plaisir que l'on constate que la chanson reggae de l'été est interprétée par un duo qui, lui, se consacre à ce qu'il appelle « le raggamuffin », le dancehall typiquement jamaïcain – ou, en tout cas, le nom qu'on donnait dans les années 80 à ce style vocal pratiqué par les artistes populaires de cette scène.

La chanson? *Sub' sua job*, complainte du lundi empreinte de résignation et de lassitude dans laquelle bien des travailleurs se sont visible-



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Funky Flip et Maestro Mez se sont rencontrés il y a quatre ans au cégep de Sherbrooke. Les deux ont travaillé ensemble dans un groupe-hommage aux Red Hot Chili Peppers. « Au début, on ne s'aimait pas », se rappelle Funky Flip.

la chanson en question commençait déjà à faire tourner les têtes. Lorsque le duo a concouru à la grande finale de ces Francouvertes, *Sub' sua job* tournait déjà à CKOI FM.

Le hic: ils semblaient n'être que deux à s'intéresser à cette musique dans leur cercle d'amis. « Personne ne voulait faire du dancehall avec nous, dit Flip. Alors, on s'est arrangés tout seuls! »

« Au début, on s'amusait simplement à composer des chansons », dit Mez. Flip rapplique: « On a appris sur le tas, on donnait nos premiers spectacles en s'accompagnant avec nos ordinateurs. On s'est monté un *sound-system* maison, en se disant qu'un jour, des musiciens nous accompagneraient sur scène. »

Ils ont mis presque quatre ans avant de monter leur groupe, mais l'attente

en a valu la peine. Dans la bande, un pilier de la scène reggae-dub locale, le vénérable bassiste Vander, ex-Coloc qui a certainement influencé la direction reggae de certaines des dernières chansons du fameux groupe. Ensemble, ils ont atteint la finale des Francouvertes, et une place dans l'été québécois grâce à leur succès radiophonique.

► **DERNIER DISQUE:**
Peindre la girafe, HLM

► **SUR SCÈNE:** 23 octobre, Ex-Centris
www.madmoizelegiraf.com

Leurs chansons sont indéniablement pop, mais leur amour du reggae est authentique et se répand de la première à la dernière chanson de *Peindre la girafe*.

ment reconnus. Leurs interprètes? Funky Flip et Maestro Mez – deux profs de musique! –, qui forment le groupe Mad'moizèle Giraf, jeune duo qui a connu une ascension assez spectaculaire en à peine six mois.

Leurs chansons sont indéniablement pop, mais leur amour du reggae est authentique et se répand de la première à la dernière chanson de *Peindre la girafe*, un disque qui compte sur la participation de leur pote MC Farigoul (Marseillais d'origine) et de Poirier, le temps d'une chanson.

« Ouais, c'est assez inattendu ce qui nous arrive, mais ça ne tombe pas des nues. On s'y préparait... », assure Maestro Mez, rencontré en arrières-scène après le spectacle donné par Mad'moizèle Giraf le soir du lancement de son album. Quand même, avant qu'ils ne foulent pour la première fois la scène du Lion d'or, lors de leur première participation aux Francouvertes,

« On s'est rencontrés au cégep de Sherbrooke, raconte Mez. On avait déjà des projets musicaux. » Les deux ont travaillé ensemble dans un groupe-hommage aux Red Hot Chili Peppers. « Au début, on ne s'aimait pas », se rappelle le grand Phil, alias Funky Flip. Mais les deux nouveaux Montréalais ont fini par développer une amitié pour le moins fructueuse. C'était il y a quatre ans.

Sur le tas

Le reggae est arrivé un peu par hasard dans leur vie, admet Mez. « Essentiellement, on a découvert le dancehall par Massilia Sound System, explique Flip. Nous sommes tombés dans le reggae français avant le jamaïcain. Ensuite, on a découvert Sean Paul, évidemment, mais aussi le reggae allemand, un type comme Sseed. Ça reste très pop, quelque chose qui a déteint dans notre propre musique ».

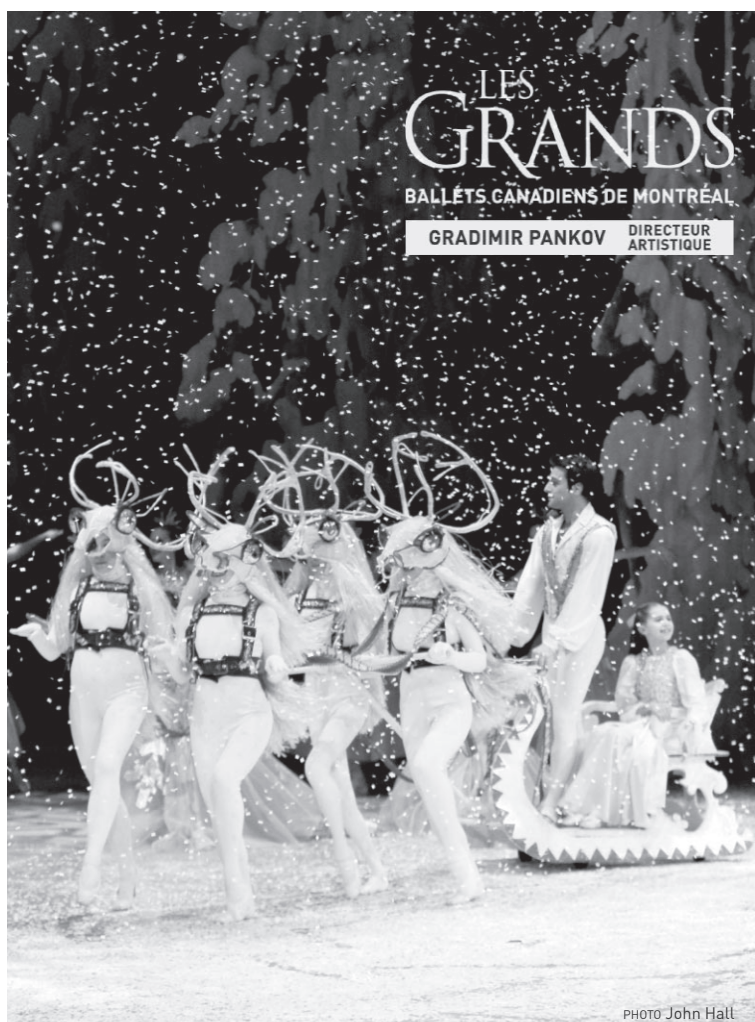


PHOTO John Hall

CASSE-NOISETTE AUDITIONS

10 ET 11 SEPTEMBRE 2009
MAISON DE LA DANSE
4816, rue Rivard, Montréal | Laurier

Pour les rôles des enfants de la fête, anges, moutons, souris, rats, rennes, matriochkas, orientales (7 à 14 ans).

12 SEPTEMBRE 2009
YMCA DU PARC, 5550, ave. du Parc
Montréal (angle Saint-Viateur)

Info / Horaire des auditions GRANDBALLETS.COM

LUCHINI LE POINT SUR ROBERT



Variations sur Paul Valéry,
Roland Barthes,
Chrétien de Troyes, Molière...

13 au 27 septembre
MONUMENT NATIONAL

Billets en vente dès maintenant !

Monument National
514 871-2224 | Admission
admission.com

Réservez dès maintenant / Billetterie Juste pour rire
hahaha.com • 514 845-2322



ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

SUR LES PLANCHES

JONAS BROTHERS, ce soir au Centre Bell.
 THE GOODS, ce soir à la Sala Rossa.
 PET SHOP BOYS, ce soir au Métropolis.
 THE BASEMENT DUDES, ce soir à la Place à Côté.
 RIVIÈRE ROUGE ET LES DOROTHÉE, ce soir au Petit Café Campus.
 DANY PLACARD ET CALOON SALOON, ce soir au Quai des Brumes.

RODRIGO SALAZAR, demain aux Bobards.
 NADAKA, demain au Tohu.
 ATHÉSIA ET THE GENTLEMEN, mercredi à la Sala Rossa.
 ERIK TRUFFAZ QUARTET, jeudi à l'Astral.
 MOTÖRHEAD, jeudi au Métropolis.

Les Pet Shop Boys



SUROÏT

Vive les masques!

On aurait pu penser que la mi-carême était, au Québec, une tradition célébrée seulement à l'Île-aux-Grues, mais voilà qu'un groupe de Madelinots nous offre un disque intitulé *Mi-Carême*. Et on apprend que la fête réunit chaque année les Miousse, les Cummings, les Poirier, les Leblanc et toutes ces familles dont on entend les noms aux Îles-de-la-Madeleine.

VALÉRIE LESAGE
LE SOLEIL

C'est à Fatima, un village de l'île de Cap-aux-Meules que, trois ou quatre jours durant, les gens se cachent derrière un masque et se déplacent de maison en maison pour partager boissons et victuailles.

«La seule façon d'avoir des libertés quand tu es dans un petit village, c'est de porter un masque. Le disque, ce n'est pas seulement Fatima, c'est au sens humanitaire qu'on veut parler de cet exutoire», explique Henri-Paul Bénard.

Les quatre musiciens de Suroît, groupe de musique traditionnelle qui doit son nom au vent du sud-ouest, sont originaires de Fatima. S'ils parlent d'abord de la bagosse et des brochettes de homard partagées à la mi-carême, c'est parce que la musique est un ingrédient commun à toutes les fêtes.

«Aux Îles, il n'y a rien sans musique. Il y a un musicien ou deux par famille!» souligne Bénard, comme si tout le monde là-bas naissait avec une guitare ou un violon parce qu'il faut mettre des notes joyeuses sur de longs hivers.

Pour son 12^e album, le groupe est allé chercher la

«Aux Îles, il n'y a rien sans musique. Il y a un musicien ou deux par famille!»

collaboration des frères Éloi et Jonathan Painchaud. Éloi a réalisé l'album, et son frère et lui ont écrit et composé pour Suroît, dont leur père, Alcide Painchaud (décédé en 2002), a été un des membres fondateurs.

«Ça a été une bouée d'émotions pendant quatre

mois, raconte le violoniste Félix Leblanc. On pensait beaucoup à Alcide. On était parfois stressés, Éloi était comme une éponge, il donnait des accolades et il était toujours content.»

Henri-Paul Bénard renchérit sur la contribution positive d'Éloi Painchaud.

«Il a ramassé nos 30 ans d'expérience et nous a ramenés à la source. Il n'est pas passé à côté de nos métissages, il n'a pas fait fi de notre vécu, mais il a apporté sa touche moderne. Aussi, il est allé chercher les forces de chacun sur chacune des pièces.»

Suroît a officiellement lancé *Mi-Carême* hier, à Montréal, et s'apprête maintenant à partir en croisière musicale vers les Îles sur le *CTMA Vacancier*. Il y aura à bord des concerts et des ateliers de musique et, au retour, un arrêt est prévu à Québec le 3 septembre, avec un 5 à 7 pour le lancement.

Depuis sa naissance, Suroît a joué plus souvent



PHOTO MARTIN MARTEL, LE SOLEIL

Pour son 12^e album, Suroît a sollicité la collaboration des frères Éloi et Jonathan Painchaud, fils d'Alcide Painchaud (décédé en 2002), l'un des membres fondateurs du groupe.

en Europe qu'au Québec; le groupe a exporté sa musique pour en vivre. Mais son souhait le plus cher, aujourd'hui, c'est de pouvoir partager *Mi-Carême* avec les gens du pays.



TRAD
 SUROÏT
 MI-CARÊME
 SUROÏT MUSIQUE/
 SÉLECT

Place des Arts Québec présente CIRQUE ÉLOÏZE en coproduction avec TEATRO SUNIL

De retour à Montréal pour quatre représentations seulement!

«Le théâtre-cirque proche de la pureté absolue [...] tout est bon ou magnifique dans *Nebbia* [...] souvent on frôle le sublime [...] la machine à fabriquer de la poésie scénique commence à être rodée.»
 La Presse, Montréal

nebbia
 Écrit et mis en scène par DANIELE FINZI PASCA

25 AU 27 SEPTEMBRE
 THÉÂTRE MAISONNEUVE, PLACE DES ARTS

laplacedesarts.com
 514 842 2112 / 1 866 842 2112

nebbia.com LA PRESSE cybepresse.ca

Photo: © Productions Nebbia 2007 - Valérie Romée

GROUPE SPECTACLES GILLETT GEGCOA

PLUS DE 300 000 BILLETS VENDUS!

BEST OF BROADWAY
 PLUS DE 20 SPECTACLES EN UN!

LES MEILLEURS MOMENTS DES PLUS GRANDES ACCLAMÉES SUR COMÉDIES MUSICALES BROADWAY

BILLETTS EN VENTE AUJOURD'HUI À MIDI!
AJOUT D'UNE SUPPLÉMENTAIRE LE 9 OCTOBRE!

10 OCTOBRE
 représentations à 14h00 et 20h00

BILLETTS: WWW.GEG.CA / 514 790-1111 / 1 866 908-9090

LES CHIENS LES PLUS POPULAIRE AU MONDE!

UN SPECTACLE INOUBLIABLE AVEC PLUS DE 50 CHIENS!

President's Choice le Choix du Président

SUPERDOGS

BILLETTS 20\$ ET 25\$ SEULEMENT!*

* Frais de services en sus.

BILLETTS EN VENTE AUJOURD'HUI À 10H!

DIMANCHE 29 NOVEMBRE • 14H00 Centre Bell
 BILLETTS: WWW.GEG.CA / 514 790-2525 / 1 877 668-8269

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

FRANZ FERDINAND

Des chansons qui font danser

Deuxième concert en huit mois à Montréal pour Franz Ferdinand. Après avoir mis quatre ans de travail sur *Tonight*, son troisième album, le groupe bosse déjà sur le suivant. Les rockeurs de Glasgow ne chôment pas – et tant pis pour les projets parallèles du guitariste, claviériste et choriste Nick McCarthy, que nous avons interviewé.

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

«Projet parallèle, je n'aime pas ce mot, c'est comme un juron pour moi!» réagit en riant Nick McCarthy. Un chic type, le guitariste, très volubile et enjoué au bout du fil, qui avoue que même si Franz Ferdinand est un groupe très demandant, il a toujours du temps pour créer autre chose. «Tu sais, un groupe en tournée, ça passe quand même pas mal de temps

«Dès le début de l'écriture de *Tonight*, on savait qu'on voulait des chansons qui font danser.»

à glander, entre deux concerts. Et c'est assez incroyable tout ce qu'on peut accomplir avec seulement un ordinateur portable. Alors, oui, j'ai du temps pour mon autre groupe...»

Ça s'appelle Box Codax, un trio qu'il forme avec deux amis et qui donne dans une pop aux accents électronique, très *lo-fi*, ludique, limite débile, même. McCarthy confirme qu'un deuxième disque de cette bibite paraîtra cet automne. «C'est un truc de studio, tu sais, on n'a jamais donné de concerts. Disons que c'est le genre de



Les membres de Franz Ferdinand: Bob Hardy, Nick McCarthy, Paul Thompson et Alex Kapranos.

projet qui me garde sain d'esprit pendant que je perds mon temps dans un aéroport!»

Il faut écouter ces étranges chansons, et entendre McCarthy faire des blagues et rire de bon cœur, pour réaliser qu'il est le yin du très flegmatique et contenu Alex Kapranos, chanteur et guitariste, le yang de Franz Ferdinand. Toute la science du son du groupe est dans ce contraste de personnalités: des chansons qui ont de l'attitude, mais avec un humour au second degré qui s'exprime dans cette énergie contagieuse et dansante.

«Dès le début de l'écriture de *Tonight*, on savait qu'on voulait des chansons qui font danser, dit McCarthy. On avait réalisé, après avoir longtemps tourné, qu'il nous fallait un album pour faire bouger. Les chansons que tout le monde a envie de chanter avec nous, c'est bien, mais on est un groupe qui aime faire danser les gens. Et puis, on a un batteur franchement métronomique – l'un des meilleurs dans le métier! Ce serait stupide de ne pas en profiter.»

Les basses très profondes, souvent doublées d'une ligne de synthés pour y ajouter du

poinds, amplifient le caractère «dancefloor» de *Tonight*, renchérit-il. «C'est un disque axé sur la section rythmique», dit le musicien, un disque qui, indique-t-il, se prêtait tout naturellement à l'exercice dub (avec plus ou moins de succès, convenons-en), ainsi qu'on a pu le constater sur l'inégal *Blood*, lancé il y a quelques semaines après avoir été offert sur une version «de luxe» de *Tonight*.

«On l'aime bien, cette version dub, commente le guitariste.

Pour une collection de mixes "extrêmes" de nos chansons, je crois que ça a bien sorti. C'est venu de notre réalisateur (Dan Carey); il a travaillé avec les grosses légendes du dub, Lee Perry, Mad Professor, Sly & Robbie. On lui posait toujours des questions. On peut faire ça comme ça? On peut ajouter ça dans le mix? Ça ne passait pas toujours très bien pour *Tonight*, alors on s'est dit qu'on allait faire un autre disque avec ces mixes, en toute liberté.»

EN UN MOT...

La sensation indie-rock britannique défie la hype et les modes en préparant son quatrième album – déjà!

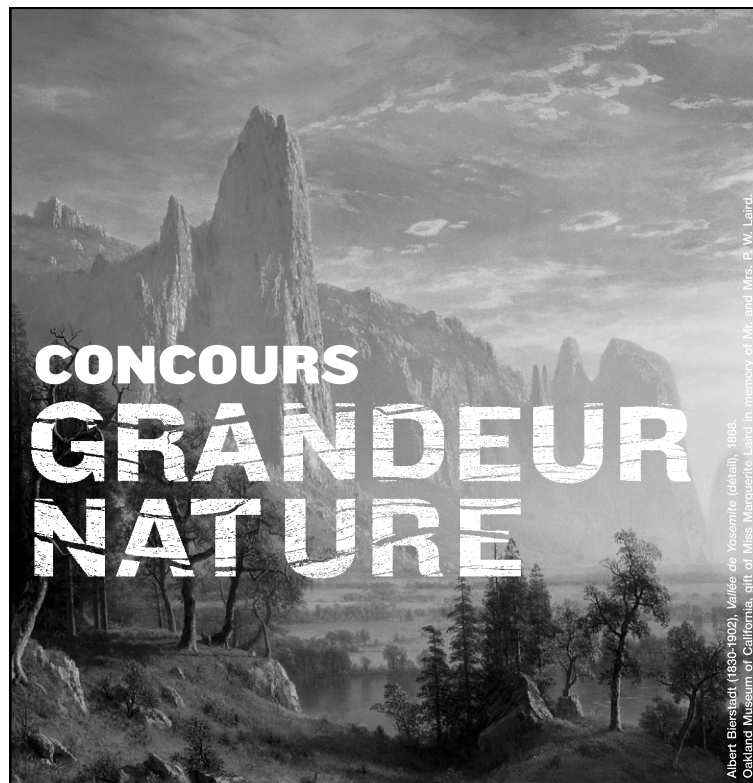
ALBUM ESSENTIEL

Le premier album, *Franz Ferdinand*, paru en 2004 (Domino Records).

Franz Ferdinand, qui tourne présentement aux États-Unis en première partie de... Green Day, terminera son été de spectacles au Canada. «Après, on va travailler sur le nouveau disque», confirme McCarthy. Déjà? «Il faut prendre la balle au bond! Et puis, ça a tellement traîné avant qu'on lance ce troisième disque... Il y a plusieurs idées de *Tonight* qui n'ont pas servi, on verra jusqu'à quel point elles seront toujours bonnes.»

Rien n'est encore planifié, sinon l'horaire de travail. «On n'en a même pas encore discuté entre nous. Lorsqu'on commencera à écrire, on décidera bien de la direction du disque. Mais je sens qu'on a envie de retourner à quelque chose de plus rock'n'roll. C'est toujours bien de pouvoir se défouler sur scène.»

Franz Ferdinand, en concert le lundi 31 août au Métropolis.



À GAGNER

2 BILLETS D'AVION ALLER-RETOUR MONTRÉAL-VANCOUVER OFFERTS PAR AIR CANADA* (Valeur totale approximative de 3 600 \$)

POUR PARTICIPER, remplissez le bulletin de participation ci-dessous et déposez-le dans la boîte située dans le hall d'accueil du pavillon Michal et Renata Hornstein du Musée des beaux-arts de Montréal, au 1379, rue Sherbrooke Ouest, ou postez-le à l'adresse suivante: Concours «Grandeur nature», Musée des beaux-arts de Montréal, C. P. 3000, Succ. H, Montréal (Québec) H3G 2T9.*

Règlements disponibles sur demande au Musée des beaux-arts de Montréal. * Un seul prix sera attribué, soit deux billets d'avion aller-retour avec Air Canada en classe Économie à partir de l'aéroport Montréal-Trudeau, Dorval, Québec vers l'aéroport international de Vancouver, Colombie-Britannique. Certaines restrictions s'appliquent.

** Les enveloppes doivent être suffisamment affranchies. Tous les bulletins doivent être déposés ou reçus au plus tard à 17 h le dimanche 27 septembre 2009. Aucun achat n'est exigé. Les facsimilés ne sont pas acceptés. Une seule participation par personne par jour. Ce concours est ouvert uniquement aux résidents du Québec, âgés de 18 ans et plus. Tirage le 13 octobre 2009.

Nom: _____

Prénom: _____ Sexe: _____ Date de naissance: JJ / MM / AA _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Province: QC _____ Code postal: _____

Courriel: _____

Tél. (résidence): _____

J'accepte de recevoir de l'information sur les services et produits du Musée des beaux-arts de Montréal et de ses partenaires. oui non

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
Pavillon Michal et Renata Hornstein
mbam.qc.ca/nature | 514-285-2000

Billets en vente maintenant!

À l'affiche en **SEPTEMBRE** à la nouvelle salle du Quartier des spectacles **l'Astral**

<p>ERIK TRUFFAZ QUARTET NOUVEAU PROJET</p> <p>3 septembre • 20h</p>	<p>Super soirée d'ouverture Les Mercredis blues LES STARS DU BLUES avec CARL TREMBLAY JIMMY JAMES JIM ZELLER JEAN MILLAIRE et Cie</p> <p>9 septembre • 20h</p>	<p>ERIK MONGRAIN</p> <p>Un guitariste hors pair</p> <p>11 septembre • 20h</p>
<p>STEVE HILL AND THE MAJESTIKS</p> <p>Il est en feu!</p> <p>12 septembre • 20h</p>	<p>Les Mercredis blues MATT ANDERSEN</p> <p>LA découverte blues du Festival 2009</p> <p>16 septembre • 20h</p>	<p>YARON HERMAN TRIO</p> <p>Un pianiste français exceptionnel</p> <p>17 septembre • 20h</p>
<p>HARRY MANX SOLO</p> <p>Nouvel album, nouveau spectacle: <i>Bread and Buddha</i></p> <p>18 et 19 septembre • 20h</p>	<p>HYPNOTIC BRASS ENSEMBLE</p> <p>Le band le plus funky de Chicago! 8 musiciens sur scène</p> <p>22 septembre • 20h</p>	<p>Les Mercredis blues RONNIE BAKER BROOKS</p> <p>Le fils du légendaire Lonnie Brooks</p> <p>23 septembre • 20h</p>
<p>McCOY TYNER TRIO</p> <p>La dernière légende vivante du jazz</p> <p>25 et 26 septembre • 20h</p>	<p>THERRY CROMMEN EN DUO: L'HARMONICA EN VERSIONS ORIGINALES</p> <p>29 septembre • 20h</p>	<p>ALLAN HOLDSWORTH TRIO</p> <p>30 septembre et 1^{er} octobre • 20h</p>

AUSSI À L'AFFICHE À L'ASTRAL

OCTOBRE - TIERNEY SUTTON BAND - 6 octobre, BOB HARRISON - 7 octobre, THE SOCIOPATHS avec CHARLES PAPASOFF, CORAL EGAN et MATT HERSKOWITZ - 8 octobre, WAX TAILOR - 9 octobre, KURT ROSENWINKEL - 10 octobre, JULIAN LAGE - 16 octobre, OLIVER JONES TRIO - 20 octobre, THE JW-JONES BLUES BAND - 21 octobre, JULIE LAMONTAGNE TRIO - 22 octobre, ANGEL FORREST - 28 octobre, JASON LANG - 29 octobre, AFRO-CUBAN ALL STARS - 30 octobre

NOVEMBRE - DUKE ROBILLARD BAND - 4 novembre, STEVE AMIRALTY TRIO - 5 novembre, SUZANNE VEGA - 7 et 8 novembre, SUSIE ARIOLI - 12 et 13 novembre, SARA TAVARES - 17 novembre, COWBOY JUNKIES - 18 et 19 novembre, CAROL WELSMAN - 20 et 21 novembre, DAVID GOGO - 25 novembre, ALEX CUBA - 27 novembre, MICHAEL KAESHAMMER - 28 novembre

DÉCEMBRE - COCO MONTOYA - 2 décembre et JOHN PIZZARELLI QUARTET avec CORAL EGAN - 3 et 4 décembre

Le Balmoral
LE BISTRO DU FESTIVAL

305, rue Sainte-Catherine Ouest • Réservations: 514 288-5992

LE FESTIVAL DE JAZZ VOUS INVITE À SON BISTRO
Les amateurs de bonne chère pourront succomber à leur 5^e pêche en goûtant le menu de type bistro français du Balmoral, qui présentera pour le moment aux festivaliers une carte spécialement concoctée par le chef François Carré pour les beaux jours d'été.

MENU BISTRO
du lundi au mercredi: 11h30 à 23h
du jeudi au samedi: 11h30 à 23h30

BILLETTERIE info jazzBell

L'ASTRAL (MAISON DU FESTIVAL RIO TINTO (ALCAN))
305, rue Sainte-Catherine Ouest
514 908-9090 - ticketpro.ca

514 871-1881
1 888 345-0915
montreal.jazzfest.com

Canada Trust
JAZZ ANNÉE
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

Bell, L'APRESSE, info jazzBell, 96, CIAD, 105, Canadian Heritage, Patrimoine canadien, Société de développement des entreprises culturelles, Québec

ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

REMASTÉRISATION DES ALBUMS DES BEATLES

Les Beatles dépoussiérés

Le son des CD des albums des Beatles, lancés en 1987, a un petit quelque chose de préhistorique aujourd'hui. Ces dernières années, une équipe d'experts s'est affairée à les dépoussiérer et ces « nouveaux » CD seront en magasin le 9 septembre. Conversation sur les avantages et les limites de cette remise à neuf avec le coordonnateur du projet, Allan Rouse.

EXCLUSIF

ALAIN DE REPENTIGNY

Remastériser, ce n'est pas remixer. La nuance est essentielle, insiste l'ingénieur Allan Rouse, à qui EMI et Apple Corps ont confié la responsabilité de coordonner la remastérisation des albums des Beatles.

« Prenons un vieux tableau à l'huile, exposé dans un musée depuis 300 ans, répond l'ingénieur britannique. Quand on remastériser, c'est un peu comme si on nettoyait ce tableau pour en faire ressortir la brillance, la lumière, l'éclat. Mais nous n'ajoutons pas une autre fleur à ce tableau, ce qu'on peut faire quand on remixe. En remixant, on peut modifier la position des instruments ou de la voix. C'est un changement plus extrême. Mais cette fois, on savait exactement à quoi on s'attaquait: la musique des Beatles est le saint Graal, la "vraie affaire", et nous l'avons traitée avec révérence. »

Allan Rouse connaissait les limites de son mandat:

DVD en 5.1 et en stéréo en plus de *Help!*, *Let It Be Naked* et *Love*. Ce qui nous a beaucoup aidés, c'est que les transferts numériques sont supérieurs à ceux d'il y a 22 ans; l'équipement numérique était tellement nouveau, et pas très bon, à l'époque. Nous avons tout de suite noté une nette amélioration en comparant les nouveaux transferts avec ceux de 1987. »

Fans et connaisseurs

L'équipe d'Allan Rouse a consacré l'équivalent d'un an, réparti sur les quatre dernières années et demie, à cette tâche. Rouse et son collègue Mike Heatley ont même poussé le zèle jusqu'à vérifier la qualité de tous les enregistrements remastérisés dans un studio différent.

« Écoutez, on peut affirmer que les Beatles sont encore le groupe le plus important au monde, répond Rouse sur le ton de l'évidence. J'ai donc décidé que la pression de ce travail n'allait pas reposer sur les épaules d'un seul homme. Nous avons rassemblé une équipe de gens qui ne sont pas

Les Beatles lors de leur prestation historique au *Ed Sullivan Show* en février 1964.

PHOTO ARCHIVES CBS

Les ex-Beatles Paul et Ringo n'ont pas participé à ce processus, pas plus que leur réalisateur George Martin, dont les problèmes d'ouïe ne lui permettent plus de faire un travail

la maison, comme le DVD de *l'Anthologie*. Chaque fois que quelqu'un remixe de la musique comme pour *Love*, même George Martin, c'est une interprétation, ce n'est plus la pièce d'origine, tandis que ces CD remastérisés sont justement les matrices, en stéréo ou en mono, qui ont été créées par George Martin, les ingénieurs et les Beatles dans les années 60. »

Maintenant, la question qui tue: est-il concevable que dans 20 ans, avec le progrès de la technologie, on nous propose encore d'autres enregistrements des Beatles de qualité nettement supérieure à ceux de 2009 ?

« Les versions de 2009 sont très proches des matrices, et c'est impossible de faire mieux que les originales, répond Rouse. L'avantage d'avoir attendu 22 ans pour les remastériser, contrairement à certains groupes dont les disques l'ont été plusieurs fois (les Stones, quelqu'un ?), c'est que le changement est pas mal plus évident. »

JOUER AUX BEATLES

C'est également le 9 septembre que sera lancé le jeu vidéo *The Beatles: Rock Band*, le premier du genre consacré exclusivement à un groupe. On nous promet un pèlerinage dans l'histoire des Beatles, de leurs spectacles au Cavern Club de Liverpool, en 1963, à leur tout dernier concert sur le toit d'Apple, en janvier 1969.

The Beatles: Rock Band comprendra 45 chansons remixées du groupe. Par la suite, on pourra acheter en sus des albums complets ou des chansons à l'unité de ces albums et les télécharger en commençant par *Abbey Road* le 20 octobre, *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* en novembre, et *Rubber Soul* en décembre.

Le jeu comprendra aussi des extraits inédits de conversations en studio entre John, Paul, George et Ringo.

— Alain de Repentigny

« Ce qui nous a beaucoup aidés, c'est que les transferts numériques sont supérieurs à ceux d'il y a 22 ans; l'équipement numérique était tellement nouveau, et pas très bon, à l'époque. Nous avons tout de suite noté une nette amélioration en comparant les nouveaux transferts avec ceux de 1987. »

transférer les enregistrements analogues des Beatles sur un support numérique et nettoyer les imperfections de la bande maîtresse tout en privilégiant l'authenticité et l'intégrité des enregistrements d'origine.

« Heureusement, on s'était libérés de la tentation du remixage en en faisant beaucoup ces dernières années: *Yellow Submarine* pour le film en Dolby Digital 5.1 et pour l'album de la bande originale, toute *l'Anthology des Beatles* sur

seulement des fans des Beatles, mais qui connaissent à fond leur oeuvre pour avoir travaillé depuis 12 ans à différents projets à partir des bandes d'origine, y compris le jeu vidéo *Rock Band*. En réécoutant les CD remastérisés, nous devons décider s'ils étaient allés trop loin, ou pas assez, dans leur travail, si la voix, par exemple, était trop claire. Le cas échéant, nous en rediscutions. L'important, c'était que nous soyons tous d'accord à la fin. »

aussi technique. « Nous leur avons présenté notre travail complété en début d'année et nous avons attendu leurs commentaires, raconte Rouse. Il n'en ont pas fait. »

Ceux qui ont acheté le CD du spectacle *Love* du Cirque du Soleil ne doivent pas s'attendre à des résultats aussi spectaculaires, prévient Rouse: « *Love* était une expérience d'écoute avec plusieurs haut-parleurs. Si vous avez le DVD de *Love*, vous pouvez l'écouter en 5.1 à



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

COMMANDITAIRE EN TITRE



COLLABORATEUR



NAGANO ET BERLIOZ OUVRENT LA SAISON

« Si j'étais menacé de voir brûler mon œuvre entière, moins une partition, c'est pour le *Requiem* que je demanderais grâce ! »
— Hector Berlioz

VENEZ ENTENDRE LE *REQUIEM*, UNE FRESQUE CONTEMPLATIVE ABSOLUMENT GRANDIOSE !

Mardi 8 Septembre / 20 h
Mercredi 9 Septembre / 20 h
Dimanche 13 Septembre / 14 h 30

Soirée du 8 septembre présentée par



Kent Nagano lance la saison avec un événement à grand déploiement mettant en vedette le ténor canadien Michael Schade et l'OSM enrichi de quatre ensembles de cuivres et de son Chœur.

ABONNEZ-VOUS À LA SAISON 2009/2010

L'OSM A UNE SÉRIE DE CONCERTS POUR VOUS !
OSM.CA / 514-842-9951



ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

LE MENU

Les CD des Beatles – leurs 12 albums britanniques en stéréo plus *Magical Mystery Tour* et les deux *Past Masters* regroupés sur un coffret qui coûtera un peu moins de 250\$. Ce sera la première fois que leurs quatre premiers albums seront disponibles en stéréo sur CD. Chaque livret sera enrichi de textes apportant un nouvel éclairage sur le disque. Ce coffret comprendra un DVD de mini-documentaires d'environ cinq minutes chacun sur le *making of* des albums. Sur chaque CD acheté à l'unité, on trouvera un lien Quick Time permettant de visionner le documentaire correspondant. Ces petits films, que *La Presse* a vus, sont des compléments fort bien faits qui, en plus d'extraits de *Anthology*, comprennent des documents visuels et sonores inédits. Les collectionneurs pourront aussi se procurer un coffret mono comprenant tous les albums lancés en mono – donc sans *Yellow Submarine*, *Abbey Road* et *Let It Be* – et deux CD de chansons additionnelles en mono sur le modèle des *Past Masters*. Les versions mono de *Help!* et *Rubber Soul* contiendront aussi les mix stéréo originaux de 1965 qui n'ont jamais été disponibles sur CD.

– Alain de Repentigny

DU BONBON POUR LES OREILLES

Récemment, *La Presse* a pu écouter une vingtaine de chansons remastérisées des Beatles et les comparer avec les CD de 1987. Le résultat est tout aussi réjouissant qu'étonnant. Cette musique que l'on connaît pourtant par cœur acquiert une profondeur, un éclat qui étaient à peine perceptibles sur les CD qu'on écoute depuis une vingtaine d'années. La batterie de *Taxman* est plus rentre-dedans, les voix sur *Sgt. Pepper's*, *In My Life* ou *And Your Bird Can Sing* sont plus proches, les chansons orchestrales (*Yesterday*, *The Long and Winding Road* et même *Goodnight* qui donne l'impression de renaître) sont plus chaleureuses. Même une perle des débuts, comme *Twist and Shout*, est plus ronde, plus enveloppante, plus riche. Les guitares de *Hey Bulldog*, *Things We Said Today* et *I've Got a Feeling* ont plus de punch que jamais et on apprécie davantage, parce qu'on l'entend plus nettement, le joyeux bordel des chansons expérimentales de Lennon (*Tomorrow Never Knows*, *I Am the Walrus*).

– Alain de Repentigny



Arion
orchestre baroque
Direction artistique
Claire Guimond

Une saison lumineuse et énergisante

HANDEL : LES FEUX D'ARTIFICES, ARION & TAFELMUSIK!
1^{er} & 2 octobre
Salle Claude-Champagne

C.P.E. BACH : CONCERTOS & SYMPHONIES
20 & 21 novembre
Salle Claude-Champagne

PURCELL : INCIDENTAL MUSICKE
11, 13 & 14 février
Salle Redpath

J.S. BACH : CANTATES & CONCERTOS
11 & 12 mars
Salle Claude-Champagne

VIVALDI : LES QUATRE SAISONS
29 & 30 avril
Salle Pierre-Mercure

Abonnez-vous! **514.355.1825**
www.arionbaroque.com

BILLETTERIE & INFORMATIONS

DES NOUVELLES DE STÉPHANE CÔTÉ

Disponible en magasin et en téléchargement
www.desnouvelles.com

Productions de l'onde, musicaction, Conseil des arts du Québec, Conseil des Arts du Canada, MUSEUM SELECT, MUSEUM

LA SAISON 2009/2010
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

BONNEY STRAUSS
RENCONTRONS LE AU SOMMET
À LA RUSSIE YANNICK &
LES SOLISTES DU MÉTROPOLITAIN
LA FRANCE PENTASISTE
NOËL OPÉRA
BRAHMS TUCKER ANGELICH
AIRS DE JEUNESSE
MAHLER LA SYMPHONIE DES MILLE

STRAUSS TCHAIKOVSKI SCHUMANN BORODINE SCHMITT
POULENC BRUCKNER RIMSKI-KORSAKOV MAHLER BACH
BRAHMS HAYDN MOUSSORGSKI RAVEL WEBER BARBER
BARBARA BONNEY LEO HUSSAIN YOSSIF IVANOV LISE BEAUCHAMP STÉPHANE BEAULAC MARIE-ANDRÉE BENNY MARCELLE MALLETTE ANGELA CHENG GIUSEPPE PIETRAROLA PIERRE TOURVILLE ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL CHŒUR DE L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN NICHOLAS ANGELICH ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

ABONNEMENT 514 598 0870
ORCHESTREMETROPOLITAIN.COM

PHOTOGRAPHE JOHN LINDROG

Conseil des arts et des lettres Québec, Conseil des Arts du Canada, Canada Council for the Arts, CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL, Patrimoine canadien, Canadian Heritage, Montréal, LA PRESSE, SOFITEL LUXURY HOTELS, Paraph, PORTER NOVELLI, N B O L D I N O, Place des Arts Québec

1891536

ARTS ET SPECTACLES

Été hit!



HUGO DUMAS
CHRONIQUE

Alors, avez-vous rangé vos Frogskins turquoise de mer et ou vos Carrera rouge pompier jusqu'au printemps prochain? C'est triste, mais l'été 2009 a officiellement bouclé ses valises, comme une animatrice de Call-TV quittant Vienne pour retourner à Bé-Comeau, non attendez, Baie-Comeau. Désolé. La régie me communique de fausses informations. Ah, les joies du direct.

Mon coup de cœur estival? *District 9*. Si, si. Le film d'extraterrestres sud-africain qui évoque *l'Alien* de Ridley Scott, une œuvre qui vieillit bien et qui a propulsé Sigourney Weaver – alias Ripley, seule survivante de *Nostromo* – dans la galaxie hollywoodienne.

Et pas besoin de tripper science-fiction à fond pour apprécier les nombreuses qualités de *District 9*, sorte de fable sur l'apartheid et la ghettoïsation des marginaux. Cet ovni cinématographique rebrasse également des thèmes habilement traités par Caryl

Férey dans son polar *Zulu*, comme l'influence grandissante de la mafia nigérienne ou les complots fomentés par des entreprises paramilitaires secrètes. Bref, avec *District 9*, on réfléchit et on se divertit.

Côté musique, j'ai flanché pour Elizabeth & The Catapult, un trio de Brooklyn qui bricole de la charmante pop aux accents folk. Commencez avec

Mon coup de cœur estival? «District 9». Si, si. Et pas besoin de tripper science-fiction à fond pour apprécier les nombreuses qualités de cette sorte de fable sur l'apartheid et la ghettoïsation des marginaux.

la souriante *Race You* et si vous tombez sous le charme des tambourins, poursuivez avec *Taller Children*, plus mélancolique.

Autre découverte surprenante: Miike Snow. Non, Miike n'est pas une personne, mais bien un trio suédois rappelant Peter Bjorn & John, qui réunit le chanteur Andrew Wyatt et les producteurs Bloodshy & Avant. Le *Guardian* a qualifié leur joyeuse musique d'hybride entre A-Ha, Prince

et Animal Collective. À télécharger: *Animal* et *Song for No One*.

Dans un registre similaire, le Français Sliimy joue – sans subtilité – dans les plate-bandes de Mika, ça saute aux yeux et aux oreilles. Sa ritournelle *Wake Up* sonne exactement comme n'importe laquelle des pièces de *Life in Cartoon Motion*. À défaut d'exploser d'originalité, c'est rempli de vitamines et de bonheur.

Si le soleil vous manque cruellement, une suggestion: *Make You Crazy* de Brett Dennen, un rouquin californien qui mitonne de la folk-pop trempée ici dans le reggae, avec la participation spéciale du Nigérien Femi Kuti. On aime. Beaucoup.

de Madonna, *Paparazzi* de Lady GaGa, *I Gotta Feeling* des Black Eyed Peas, *Please Don't Leave Me* de Pink, *Waking up in Vegas* de Katy Perry, *Good Girls Go Bad* de Cobra Starship ou l'omniprésente *I Know You Want Me* de Pitbull. Mon choix: les Peas et Miss GaGa.

Dévoués lecteurs, je vous laisse sur ces sages paroles de Gossip Girl, cette poétesse urbano-chic: «Les bronzages pâlisent, les mèches deviennent foncées, la fin de l'été marque le début d'une nouvelle saison, celle où l'on regarde vers le futur.» Bonne rentrée.

Je lévite

La trilogie berlinoise de Philip Kerr. Fans de *Millénium*, ce bouquin de 837 pages vous renversera. L'histoire? Celle d'un détective baveux, Bernie Gunther, qui élucide des meurtres crapuleux et des vols de bijoux précieux dans le Berlin des années 30, avec Hitler et les nazis en toile de fond. Intense et dense.

Je lévite

L'absence de séries télé québécoises sur iTunes. You-hou, les producteurs québécois? Vous ne pensez pas que certains clients seraient prêts à payer 2,49\$ pour un épisode d'une émission d'ici qu'ils ont raté? Qu'attendez-vous pour prendre le fameux virage 2.0?



Pour joindre notre chroniqueur: hdumas@lapresse.ca



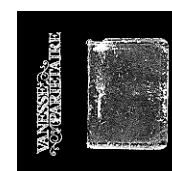
CHANSON
Stéphane Côté
Des nouvelles
★★½
Prod. de l'onde/Select



CHANSON
Luc De Larochellière
Un toi dans ma tête
★★★★
Disques Victoire



ROCK
Band Of Skulls
Baby Darling Doll Face
Honey
★★★½
Phi Group



ROCK
Vanesse Pariétaire
La mer était vide
★★★½
Indépendant

Plume agile, mais...

Stéphane Côté se démarque d'abord par sa plume qui, dans ses meilleures chansons, dissèque le quotidien avec acuité et sensibilité. Il manie les mots avec suffisamment d'adresse pour se mesurer avec succès à des sujets éculés comme le métro-boulot-dodo (*Semaine*, sur son disque précédent) et la naissance d'un enfant. Pas facile de ne pas sonner cucul quand on parle de l'arrivée d'un bébé; lui, il y est parvenu. Deux fois plutôt qu'une, d'ailleurs, puisqu'il signe ici la jolie *Rouge, rose*. Mais, car il y a un mais, Stéphane Côté a un problème en ce qui a trait aux arrangements. *Des nouvelles*, comme *Le cirque du temps*, va dans toutes les directions. Varier les rythmes et les styles n'est pas contre-indiqué, tant que la chanson y gagne. Ici, l'approche épique appliquée à la chanson-titre est d'autant plus démesurée que les violons et les chœurs ne l'empêchent pas de sonner mince. *Des larmes et des rires*, menée avec un peu plus de retenue, serait très bien si l'aspect rêveur n'était pas exagérément souligné par certains chœurs. Comme il est à son meilleur dans le dépouillement (*Étranger*), il devrait se contenter de s'accompagner à la guitare. Ou se trouver un arrangeur au goût plus sûr.

— Alexandre Vigneault

À écouter: *Rouge, rose*

Tendre et touchant

Luc De Larochellière a beau s'être tenu coi depuis cinq ans, personne ne l'a oublié. Plus que Jean Leloup ou Daniel Bélanger, l'influence de De Larochellière s'entend encore aujourd'hui chez Vincent Vallières ou encore David Marin, pour ne nommer qu'eux. N'en demeure pas moins que son huitième album, *Un toi dans ma tête*, soit une surprise, et une jolie, par surcroît. Gommant l'engagement social de ses thèmes et de ses textes, le vétéran auteur-compositeur-interprète vide son tiroir à mauvaises expériences sentimentales pour nous offrir le plus personnel et touchant album de sa discographie. Réalisé par son complice de longue date Marc Pérusse, arrangé (en partie) par le pianiste et multi-instrumentiste Anthony Rozankovic, *Un toi dans ma tête* met de l'avant la voix, plus riche qu'avant (c'est l'âge!), de De Larochellière, qui habite à fond ses textes, exemplaires. Doigté dans l'émotion, dosage parfait dans les arrangements de cordes et de piano – François Lafontaine de Karkwa y est ingénieux, soufflant un peu de modernité dans ce disque de facture assez «classique» qui n'est pas sans rappeler, d'heureuse mémoire, le *Écoute pas ça de Ferland*. Luc De Larochellière, au sommet de son art.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

À écouter: *Beauté perdue*

Pot-pourri accrocheur

Après 15 secondes d'écoute, la chanson *I Know What I Am* se transforme en ver auditif. Idem pour *Pattern* ou *Death By Diamonds And Pearls*. Avec ces extraits de son premier disque *Baby Darling Doll Face Honey*, le groupe Band of Skulls risque de rapidement sortir de l'anonymat. En avril dernier, *I Know What I Am* était d'ailleurs choisi «simple de la semaine» par iTunes. Le trio anglais doit aussi bientôt se produire à l'émission de David Letterman. Son premier album, qui sera lancé mardi prochain, est assez éclaté: rock garage avec tambourine, rock dansant, agressivité grunge et ballades acoustiques s'y côtoient. Reste que chaque pièce respire. Il ne faut pas chercher de prouesse technique. Mais le résultat est bien figolé, particulièrement les grincements et réverbérations de guitare (réalisation de Ian Davenport). Les références sont parfois évidentes. Le phrasé de Russell Mardsen évoque celui de Jack White. On pense aussi par moments à Franz Ferdinand. S'il y a une faiblesse, ce sont les textes plutôt brouillons et deux ou trois pièces qui ressemblent à du remplissage. Pour le reste, le plaisir est indéniable, et ce, dès la première écoute. À découvrir en concert le 9 septembre au Petit Campus.

— Paul Journet

À écouter: *I Know What I Am*

Deux bonnes raisons

Il y a deux bonnes raisons de ne pas passer à côté du premier album du groupe rock montréalais Vanesse Pariétaire, que plusieurs ont découvert l'hiver dernier, au moment de leur participation au 13^e concours Francouvertes. D'abord, *La mer était vide* est un disque costaud qui fait une belle démonstration du savoir-faire du groupe, fin pourvoyeur d'un rock indé aux riches nuances. Les guitares électriques sont abondantes, souvent très dynamiques. Mariées aux colorés synthétiseurs, on croit alors assister à une réincarnation du regretté Gwenwed (l'ancien groupe de Philippe B). Sous ses arrangements parfois un peu trop précieux – de Radiohead, Vanesse Pariétaire a retenu les textures et les changements de rythme les plus tape-à-l'œil –, les mélodies se tiennent toutes seules, alors que les textes, très romantiques, vont de l'existentialisme adolescent à la poésie ampoulée («Merci encore, je m'abreuve à ton éllébore», chante-t-on sur *Le jour la nuit...*). Deuxième bonne raison: les membres de Vanesse Pariétaire tiennent tellement à ce que vous les découvriez qu'ils ont édité ce premier disque sur licence Creative Commons, c'est-à-dire libre de tous droits. Une invitation à télécharger l'album au complet, et à le partager avec les amis. Par ici les clics: www.vanesseparietaire.com.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

À écouter: *Le jour la nuit*

Avec la participation de **LA PRESSE**

PRIX GÉMEAUX DU PUBLIC

Desjardins

VOTEZ pour votre émission préférée...
vous pourriez gagner **DEUX BILLETS D'AVION**
pour Paris
Valeur approximative de 2 500 \$

LES PRIX GÉMEAUX

24^e ÉDITION TÉLÉVISION, INTERNET ET NOUVEAUX MÉDIAS
le dimanche 20 septembre 19 h 30

Avec la participation de **LA PRESSE**

Veuillez cocher votre émission préférée pour le prix Gémeaux du public Desjardins :

- Annie et ses hommes
- L'Auberge du chien noir
- Les Boys, la série II
- Bye Bye 2008
- Dieu merci!
- Le Gala de l'Adisq 2008
- Infoman 2008 (Spécial)
- Les Parent
- Taxi 0-22 (Saison 3)
- Tout le monde en parle

Nom : _____

Prénom : _____

Âge : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____

Téléphone (rés.) : _____

Téléphone (travail) : _____

Remplissez et postez à : Concours Prix Gémeaux du public Desjardins, Société Radio-Canada, CP. 11007, Succursale Centre-Ville, Montréal, QC H3C 4T9

Les coupons doivent être reçus au plus tard le 11 septembre 2009. Tirage le lundi 21 septembre 2009. Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents canadiens majeurs. Règlement du concours disponible à www.radio-canada.ca/geameaux. Fac-similés refusés.



ARTS ET SPECTACLES LECTURES

DICTIONNAIRES

Sous le signe du renouveau

La rentrée coïncide avec l'arrivée des dictionnaires populaires qui portent déjà le millésime 2010. C'est aussi l'occasion choisie par d'autres éditeurs pour présenter des ouvrages dont la valeur marchande s'étend sur plusieurs années.

RUDY LE COURS

Lancée en juin, la cinquième édition du *Multidictionnaire de la langue française* de Marie-Éva de Villers connaît un tel succès qu'il en est déjà à son deuxième tirage.

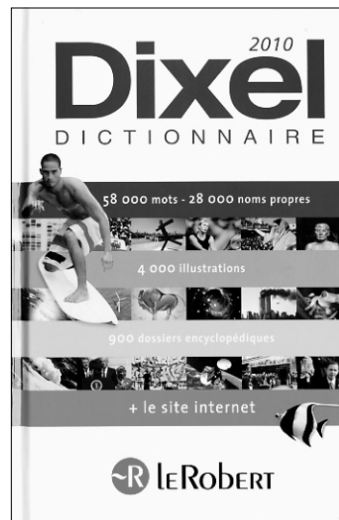
À le feuilleter, on comprend vite pourquoi. Il est conçu pour faciliter l'usage du français au travail, avant tout pour nous Québécois et Canadiens français, confrontés plus que tout autre francophone à l'anglophonie. Sa nécessité et son succès ne se démentent pas depuis 20 ans.

La présente mouture ajoute des citations d'auteurs et de paroliers d'ici, de nouveaux substantifs ou expressions

Il relève les calques tel *agenda secret* qu'il faudrait remplacer, suggère-t-elle, par *stratégie secrète*.

M^{me} de Villers réédite aussi *La Nouvelle Grammaire en tableaux*. Elle soulève clairement les pièges qui nous guettent le plus tout en proposant des solutions pratiques.

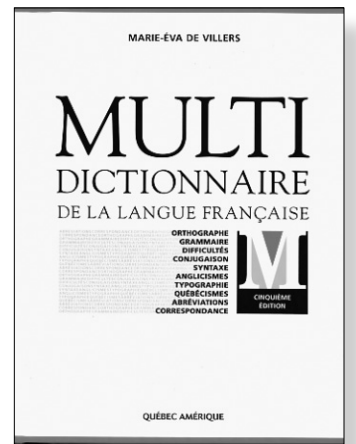
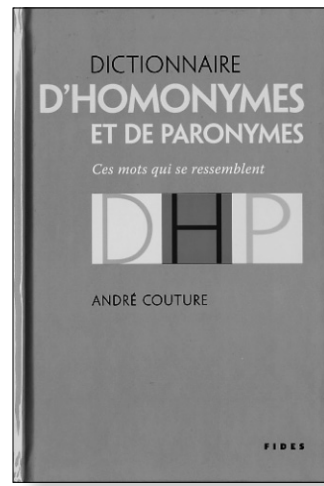
La parution la plus originale du côté québécois vient de chez Fides. Le nouveau *Dictionnaire d'homonymes et de paronymes* d'André Couture ravit les amoureux de cette langue belle, mais difficile parfois. Si tout le monde connaît le premier groupe, il en reste plusieurs qui se perdent en *conjectures* sur la *conjecture*.



Dicos français

Du côté français, la grande nouveauté cette année est le *Dixel* réalisé par Le Robert.

Tout en quadrichromie, le *Dixel* emprunte la formule encyclopédique: un seul classement alphabétique des mots de la langue et des noms propres selon une



consultation pratique par hyperliens.

Un soin particulier a été apporté à la mise en pages et aux entrées de noms propres qui mettent l'accent sur la modernité: si Barack Obama entre dans tous les dictionnaires cette année, seul le *Dixel* traite du chanteur Alain Bashung. Avec ce produit, les éditions *Le Robert* parviendront peut-être à gruger les parts de marché du plus populaire des dictionnaires *Le Petit Larousse*.

Le champion ne se laissera pas déclasser facilement, cependant. Pour les 120 ans de son icône, *La Petite Semeuse*, Larousse prétend proposer une édition *collector*, un anglicisme – un de plus! – qui désignerait un « objet recherché par les collectionneurs pour son originalité et sa rareté ». *Le Hachette* et *Le Robert* acceptent aussi ce mot qui fait l'affaire des publicitaires, mais pas le *Multi*.

Pour justifier cet argument de vente, la maison qui sème à tout vent a fait appel à des illustrateurs, dont André-Philippe Côté, caricaturiste au quotidien *Le Soleil*, pour mettre en images 400 mots. Son dessin d'*idéologie* est des plus réussis. Parmi les québécoisismes qui font leur entrée, mentionnons *motton*, dont les trois sens sont donnés.

Motton ne figure pas dans *Le Nouveau Petit Robert*, qui fait pourtant la part belle aux régionalismes de la francophonie au point parfois de surprendre: passent les *oka*, *pitoune* (au seul sens forestier, il va sans dire), *putine* et autres *jambette* ou *trâlée*, mais fallait-il préciser que pain français est la façon que nous avons de désigner la baguette?

Reste que la consultation du *Petit Robert* s'avère souvent ludique, malgré sa présentation austère.

La parution la plus originale du côté québécois vient de chez Fides. Le nouveau *Dictionnaire d'homonymes et de paronymes* d'André Couture ravit les amoureux de cette langue belle, mais difficile parfois.

propres à notre réalité comme *cliquable*, *généothèque* ou le fameux *accommodement raisonnable*. Il relève aussi les anglicismes notoires dont l'équivalent français n'est pas toujours évident. Pensons à *back-up* que l'auteur suggère de remplacer par *sauvegarde*.

M. Couture ne recense pas moins de 6800 entrées auxquelles se rapportent plus de 15 500 formes de mots, le tout avec humour: « Les Japonais sont prêts à verser des milliers de yens pour les rognons d'une hyène, un animal très rare à Yenne. »

FLASH

Le ciel de Bay City poursuit sa carrière en France

Après avoir raflé le Grand Prix de la Ville de Montréal, le Prix littéraire des collégiens et le Prix des libraires, le roman *Le ciel de Bay City* de Catherine Mavrikakis (Éditions HélioTropé) se retrouve dans la liste des incontournables de la rentrée littéraire du magazine *Télérama* et dans le top 7 des libraires du *Le Nouvel Observateur*. Ce qui est de bon augure bien pour la carrière de ce livre dans l'Hexagone, où il est publié aux éditions Sabine Wespieser. *Télérama* le qualifie d'« époustoufflant »: « Une langue française chahutée, chantournée, dépouillée de mièvrerie, riche de folie, qui flirte avec l'étrange, le fantastique. » Disons qu'il s'agit d'un bon coup de pouce médiatique en pleine rentrée littéraire française où se bousculent des centaines de titres. – Chantal Guy

EN PRIMEUR CE SOIR... **ARTS SPECTACLES** LA PRESSE

MAISON SAINT-GABRIEL
Musée et site historique

IL A DE BONNS NERFS!

LE DIMANCHE 30 AOÛT DÈS 11 H

Le raquetteur démontre le tressage des raquettes avec des nerfs de boeuf. Voyez l'art de confectionner une courtepointe avec les courtepointières et l'art de manier les fils avec l'Association des artisans de ceinture fléchée de Lanaudière.

11 h : Causerie musicale avec l'Ensemble Claude-Gervaise

12 h : *Les plantes du bonheur*, conférence avec Manon Rousseau, herboriste

13 h et 14 h 30 : Théâtre Catherine-Crolo

Visites guidées du musée et du jardin

2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles, Montréal, Québec
Renseignements : 514 935-8136 - www.maisonsaint-gabriel.qc.ca

UPA L'Union des producteurs agricoles PRESENTE

LE MARCHÉ PUBLIC

29 ET 30 AOÛT À POINTE-À-CALLIÈRE

CROIX-ROUGE

Croix-Rouge canadienne Division du Québec

En tout lieu. En tout temps.

1 800 592-7649 www.croixrouge.ca

ÉCOLE

Cours d'art

Inscrivez-vous dès maintenant

Peinture
Dessin
Aquarelle
Joaillerie
Collage
Céramique
Poterie
Sculpture
et plus encore ...

Cours débutant en sept. et oct.

Débutant Intermédiaire Avancé

Brochure gratuite
www.centredesartsvisuels.ca
350, av. Victoria
Métro Vendôme
514-488.9558

Aussi Programme pour jeunes et ados après l'école et la fin de semaine

PALMARÈS Renaud-Bray

Du 17 au 23 août 2009

1 MILLÉNIUM, t. 1	2	3	S. Larsson	
2 FASCINATION, t. 1	2	3	4	S. Meyer
3 LA TRILOGIE BERLINOISE	P. Kerr			
4 BOÎTES À LUNCH SANTÉ	G. O'Gleiman +			
5 LE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2010	Collectif			
6 LE WHY CAFE	J.P. Strelczyk			
7 MORTEL CORPS À CORPS, t. 3	C. Harris			
8 LE PREMIER JOUR	M. Levy			
9 ZÉRO LIMITE	J. Vitale			
10 RÉUSSIR L'EXAMEN D'ENTRÉE AU SECONDAIRE	P. Tranquille, F. Tchou			
11 MULTICENT DE LA LANGUE FRANÇAISE (présentation: 39,95 \$)	M.-É. De Villers +			
12 L'ART DE CONJUGUER	Collectif			
13 LE CYCLE DES SEPT, t. 2 – Le rituel	N. Roberts			
14 LEXI SMART À LA MÉMOIRE QUI FLANCHE	S. Kinsella			
15 LE CERCLE LITTÉRAIRE DES AMATEURS...	A. Barrows, M.A. Shaffer			
16 NOUVELLE GRAMMAIRE EN TABLEAUX, 5 ^e édition	M.-É. De Villers +			
17 QUAND LE DANGER RÔDE, t. 1	C. Harris			
18 KILO CARDIO	I. Huot, J. Lavigne +			
19 LA MORT, ENTRE AUTRES	P. Kerr			
20 L'HISTOIRE D'EDGAR SAWTELLE	D. Wroblewski			

* Pour voir TOUTES les positions et les autres palmarès, visitez **RENAUD-BRAY.COM**

24 librairies au Québec et une boutique virtuelle

Centre des arts visuels
École de beaux-arts

Courez la chance de gagner l'un des 25 paniers de produits alimentaires bien de chez nous, une gracieuseté de l'Union des producteurs agricoles.

Déposez ce coupon à l'entrée du Musée ou à la boutique du Musée avant le dimanche 30 août 2009, à 18 h.

Nom et prénom : _____

Adresse : _____ App. _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

Cochez si vous désirez recevoir de l'information promotionnelle de Pointe-à-Callière et de La Presse

Question : Durant quel mois se tient le Marché public de Pointe-à-Callière?
Réponse : _____

Les bulletins de participation, aussi disponibles à Pointe-à-Callière, seront publiés dans LA PRESSE les 15, 22, 27 et 29 août 2009 et devront être déposés au Musée au 350, place Royale dans le Vieux-Montréal. Aucun coupon ne peut être posté. Le tirage aura lieu le 1^{er} septembre 2009 à 15 h aux bureaux du Musée. Aucun achat requis. Valeur totale des prix : 1 250 \$. Règlement disponible au Musée. Limite d'un bon de participation par jour. Fac-similés refusés.

POINTE-À-CALLIÈRE
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Vieux-Montréal
514 872-9150
www.pacmussee.qc.ca
Montréal

Patrimoine canadien Canadian Heritage
Culture, Communications et Condition Féminine
Québec Montréal

Secrétariat aux affaires autochtones
UNIBROQUE
LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

ENTRACTE entracte@lapresse.ca

PAUL JOURNET

SÉPARÉES À LA NAISSANCE

Mercredi dernier, Diane Lemieux s'est assise à côté de son nouveau chef Gérard Tremblay. La lionne affichait un air de défi. Il ne lui restait plus qu'à entonner le succès de son sosie, Pat Benatar: *Hit Me With Your Best Shot*. Mais d'après nos sources, ce n'est pas arrivé. Merci à Lise-Anne Charbonneau pour la suggestion.



Pat Benatar



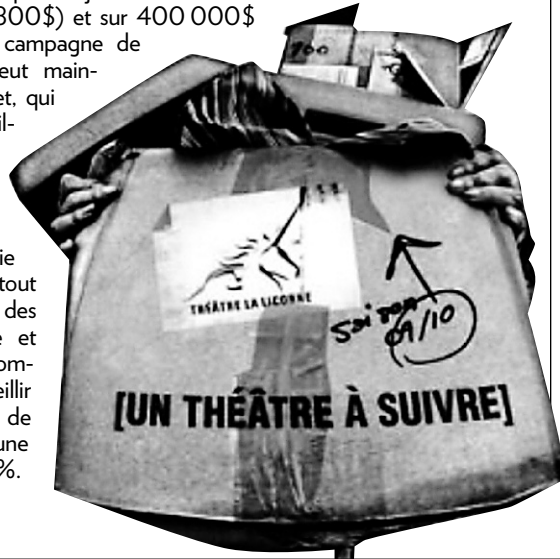
Diane Lemieux

EN HAUSSE... EN BAISSÉ



LA LICORNE

Le projet d'agrandissement du théâtre La Licorne peut enfin commencer. La Manufacture, qui assure la direction artistique du théâtre, a reçu la subvention fédérale (2 289 671\$) qu'elle attendait depuis un an. La Licorne comptait déjà sur une subvention de Québec (3 854 800\$) et sur 400 000\$ amassés lors de sa campagne de financement. Elle peut maintenant lancer le projet, qui devrait coûter 6,5 millions. Les travaux commenceront en mars 2010 et dureront environ une année. La superficie des lieux doublera, tout comme la capacité des deux salles (Licorne et Petite Licorne). Le complexe pourra accueillir 15 000 spectateurs de plus par année, soit une augmentation de 50%.



LA SOPREF

La Société pour la promotion de la relève musicale de l'espace francophone (SOPREF) sera dissoute dans les prochaines semaines. Elle éprouve des difficultés financières depuis déjà quelque temps. Sa filiale LOCAL distribution avait fermé en 2007. Un autre organisme prendra le relais. La SOPREF en discute avec l'ADISQ, l'UDA et la Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec (SPACQ). Fondée il y a 10 ans, la SOPREF a aidé à lancer la carrière des Trois Accords et de plusieurs autres artistes. Elle a été victime de manque de financement et des changements qui bouleversent l'industrie.

ILS, ELLES ONT DIT

«On va s'attaquer à toutes les religions, (...) à la religion du docteur Béliveau, à la religion de Jean-Marie De Koninck, à la religion de tous ceux qui veulent qu'on mène une vie plate.»

— Joël Le Bigot qui donne un avant-goût de son émission au lancement de la programmation de la Première chaîne de Radio-Canada.

«Nous, à Montréal, on a, on est omnibusés par les maudits gardiens de but.»

— Autre perle de Jean Perron, relayée par *Sportnologue*, une émission de la Première chaîne.

«Lorsque votre dos pique, quel objet utilisez-vous pour vous gratter?»

— Trépidant avant-goût du retour attendu de *La guerre des clans* sur V (TQS). Le Québec est fébrile. On répète: fébrile.

«J'entends mon âge.»

— Luc De Larochellière à Isabelle Maréchal au 98,5 FM, qui réagit en entendant sa vieille chanson *Amère America*. Il vient de lancer un nouvel album.

«Ça m'a pris 15 ans avant d'être chum avec Carbo. Et là, je sens que c'est sur le point de se terminer.»

— Michel Bergeron, alias Bergie le Tigre, qui prévoit les conséquences de la nouvelle émission de TVA, *La série Montréal-Québec*.

«Ça a été 14 ans à détricoter les tricots qu'ils faisaient de mensonges.»

— Claude Robinson qui parle de sa longue bataille judiciaire contre Cinar.



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE
Claude Robinson

LES GRANDS EXPLORATEURS

www.LesGrandsExplorateurs.com

Saison 2009-2010

COMPOSTELLE

VIËTNAM

ARGENTINE

LA LOIRE

NÉPAL

TOSCANE

DANS UNE SALLE PRÈS DE CHEZ VOUS !

ABONNEZ-VOUS

et courez la chance de gagner une croisière pour deux dans les îles grecques.

www.lesgrandsexplorateurs.com
(514) 521-1002 ou 1 800 558-1002

Présenté par:

Services Financiers Groupe Investors Inc
Cabinet de services financiers

Cet endroit, dont vous rêvez, nous vous y conduisons.

MOTS CROISÉS DES ARTS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

représentent environ 12 % de la population de la Nouvelle-Zélande.

7 École nationale d'aérotechnique – Île principale de l'archipel des Mariannes, en Micronésie.

8 Initiales de la comédienne Coutu – Sélectionner – Prénom de l'interprète de Gabrielle dans *Beautés désespérées*.

9 animateur de *Sucré salé* – Garnir.

10 Prière mentale – Partie de la cheminée.

11 Construction hétéroclite (... à gaz) – Roman de James Joyce.

12 Qui est inspiré par une audace extrême – Existes.

VERTICALEMENT

1 Album de Julien Doré – Ce qui est mis en plus.

2 Humoriste prénommé Daniel – Qui a un goût relevé.

3 Vanité – Cuir de bovin retourné.

4 Assiduité – Prénom de l'interprète de Patrice dans *Caméra café*.

5 Sulfure d'arsenic – Diminuer la surface

d'une voile.

6 Action de scout – Film de Jessie Nelson (*I am ...*) – Fille de Cadmos.

7 Action de détacher les grains d'une grappe – Desservi.

8 Mise en ordre – C'est sur ses rives que l'on produit le porto – Lawrencium.

9 Peintre néerlandais (1594 – 1680) – Initiales du réalisateur de *M.A.S.H.* – Éliminé.

10 Dans le titre du plus récent album de Pierre Lapointe.

11 Postures de yoga – Transvasé.

12 Défuntes depuis peu – Mises en sûreté.

SOLUTION de la semaine dernière

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L	A	C	H	A	N	C	E	U	L	M	
O	L	E	O	L	E	M	A	R	T	O	
R	A	I	S	E	M	P	R	I	S	E	
A	I	N	S	I	A	T	E	R			
I	N	T	E	R	P	R	E	T	E		
N	I	R	R	I	T	E	N	T			
R	E	N	E	L	E	T	E	S			
L	O	T	E	G	O	T	E	L	E		
T	B	C	L	A	U	D	E	L	T		
N	E	B	O	T	P	O	M	E	E	S	
U	R	E	T	R	E	S	P	A	M		
S	T	E	E	N	R	E	S	U	M	E	

CONCOURS

Du 5 au 7 septembre 2009

VOUS OFFRE LA CHANCE DE GAGNER

une fin de semaine de rêve à Saint-Donat incluant :

- 1 séjour d'une fin de semaine (2 nuits) pour 2 personnes aux Cond'Eautels du Manoir des Laurentides
- 2 passes de ski au Mont Garceau
- 2 soupers pour 2 personnes au restaurant la 8^e Merveille
- 2 massages au Manoir des Laurentides

*Applicable selon la disponibilité. Réservations nécessaires.

Remplissez ce coupon et répondez correctement à la question. Pour être admissibles, les coupons de participation doivent être reçus au plus tard le 8 septembre 2009 à midi à l'adresse ci-dessous. Tirage le 9 septembre à 10 h.

Nommez un artiste présenté à Rythmes et Saveurs 2009 : _____

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Code Postal _____

Téléphone (jour) _____ Téléphone (soir) _____

Cochez pour recevoir des informations sur les offres promotionnelles de La Presse. Cochez pour recevoir des informations sur les offres promotionnelles de Rythmes et Saveurs de Saint-Donat.

Postez à : **Concours Rythmes et Saveurs**, C.P. 11052, succursale Centre-Ville, Montréal, Qué. H3C 4Y8
Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non-acceptés. Valeur totale approximative : 600 \$. Aucun équivalent en argent. Règlements disponibles à La Presse.

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Retrouvez les grilles télé d'aujourd'hui et de demain dans le *Voilà!* inséré dans *La Presse* d'aujourd'hui.

► Votre guide télé complet sur **CYBERPRESSE.CA/TELE**

ARTS ET SPECTACLES THÉÂTRE

VIE ET MORT DU ROI BOITEUX

Jouer dans la rue : frissons et frictions

Il faut du culot pour monter *Vie et mort du roi boiteux*, la grande aventure théâtrale de Jean-Pierre Ronfard. Il faut du front tout le tour de la tête pour oser la présenter au beau milieu de la rue, dans un quartier résidentiel, comme le fait jusqu'à demain le Théâtre des Fonds de tiroirs. Une audace qui provoque des situations cocasses... et parfois des frictions avec le voisinage.

ALEXANDRE VIGNEAULT

La nuit tombait, environ 70 spectateurs étaient installés de part et d'autre de la rue Coupal et tous avaient les yeux braqués sur Robert Premier dit le roi boiteux, qui croyait débarquer dans l'île des Plaisirs. Soudain, un résidant a ouvert sa porte et a rouspété pendant un

Il y a quelques années, lors d'une représentation dans une ruelle du quartier Limoilou, à Québec, un résidant excédé est allé jusqu'à lancer une bouteille de bière en direction des comédiens.

instant avant de la refermer brusquement en lâchant un « je suis chez nous, crisse! » bien senti.

Transporter le théâtre dans la rue est une belle utopie. Jean-Pierre Ronfard aurait sans doute salué le cran du Théâtre des Fonds de tiroirs, qui présente sa fresque *Vie et mort du roi boiteux* jusqu'à demain dans une rue du quar-

tier Centre-Sud. Mais tout ça ne se fait pas nécessairement sans accrochage avec le voisinage, comme le démontre ce petit incident survenu lors de la première montréalaise, le 21 août.

Patrice Dubois, qui incarne le roi boiteux, en a vu de toutes les couleurs depuis que ses amis et lui ont recréé le spectacle en 2004. Il y a quelques années, lors d'une représentation dans une ruelle du quartier Limoilou, à Québec, un résidant excédé est allé jusqu'à lancer une bouteille de bière en direction des comédiens.

« On jouait pratiquement dans la cour des gens, se rappelle le comédien. Il y en a qui s'installaient sur leur balcon avec leur Coke et leurs enfants. Il y avait toute cette vie-là au-dessus du spectacle. Mais il y en a qui se sont tannés et qui ont décidé de faire du grabuge. Il a fallu faire intervenir la police. »

Assister à une pièce de théâtre dans la rue, c'est participer au risque. C'est admettre que le brouhaha ambiant (sirènes de pompiers, vacarme d'une scie à ongles, rumeur d'une télévision) puisse noyer les répliques. C'est accepter que des résidants du quartier traversent l'aire de jeu tout en jetant un œil intrigué sur



Anne-Marie Olivier et Nadine Meloche dans une scène de *Vie et mort du roi boiteux*.

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

les comédiens... et ces hurluberlus qui les regardent et dont on fait partie. C'est aussi s'amuser des imprévus qui renforcent le caractère unique de l'expérience.

« Je me suis déjà fait voler la vedette par un chat! » raconte Patrice Dubois en riant. Le minet en question avait tout simplement grimpé sur une clôture située près de l'aire de jeu. « Tu as beau crier ou être en sang, qu'est-ce que les gens font? demande le comédien. Ils regardent le chat... »

Jouer dans la rue est, d'une certaine façon, une leçon d'humilité pour ces acteurs incapables de garder l'attention sur eux si une fillette de 5 ans entre dans l'aire de jeu en voulant rattraper son fuyard de chien... Pour Patrice Dubois, qui est également codirecteur du théâtre Petit à Petit, c'est une occasion de plus de s'interroger sur son art.

« On veut trop souvent que ce soit une communion solennelle, reconnaît Patrice Dubois. On prétend que le

théâtre, c'est du ici et maintenant, avec les erreurs qui peuvent survenir. Mais on ne l'accepte pas toujours. » En transportant *Vie et mort du roi boiteux* dans la rue, ses collègues et lui n'ont pas le choix, ils doivent accepter que leur art est « plus aléatoire » que prévu. Et faire avec l'humeur des voisins.

Vie et mort du roi boiteux, à l'extérieur d'Espace libre (1945, rue Fullum), aujourd'hui et demain, 14 h.

De l'action aux Écuries

ALEXANDRE VIGNEAULT

Le très jeune théâtre Aux Écuries a annoncé jeudi la teneur de sa deuxième saison. Le lieu de diffusion qui a pignon sur la rue Chabot, près du métro Fabre, et qui se consacre au théâtre émergent présentera 15 spectacles, dont plus du tiers seront offerts en public au terme d'une résidence création.

Le comité artistique permanent composé de huit personnes a sélectionné ses projets parmi les 84 reçus à la suite d'une invitation lancée au mois de juin. Leurs choix, assurent-ils dans un communiqué, veulent « refléter la variété des pratiques et l'originalité des projets proposés ».

Dès cet automne, Aux Écuries accueillera deux spectacles en diffusion. *Vroom!* (en novembre et décembre), du Théâtre En l'Air, où il est question d'un gars qui veut devenir pilote de course comme son défunt père. Très librement adapté

de *Hamlet* (!), cette pièce chercherait notamment à rappeler « que le théâtre peut aussi être un jeu d'enfant ».

Dans un registre plus dramatique, *Terrorisme* veut exposer avec « acuité » et un « humour acide » les répercussions du terrorisme en chacun de nous. L'argument de départ: l'anxiété d'un groupe de passagers à la suite d'une alerte à la bombe.

Deux projets en résidence sont aussi au programme dès cet automne: *Correspondances* (*Rester ou partir?*) du Théâtre les Porteuses d'Aromates (10 octobre), et *La Robe de Gulnara* (Théâtre I.N.K., Compagnie dramatique du Québec et La Bordée), où il est question de la vie de réfugiés azerbaïdjanais qui se sont installés dans une enfilade de wagons désaffectés (30 novembre).

La programmation complète du théâtre Aux Écuries sera affichée sur son site internet (www.auxecuries.com) à compter du 8 octobre.

QU'EST-CE QUI RESTE DE MARIE-STELLA?

Après les jeux d'enfants...

ALEXANDRE VIGNEAULT

CRITIQUE

On a dit de *Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella?* qu'elle traite de l'hypersexualisation des jeunes filles. Ce n'est pas faux, mais il serait plus juste d'écrire qu'elle parle de l'orée de l'âge ingrat, moment marqué par le début de la quête amoureuse et par la naissance du désir. Pour Marie-Stella (Édith Arvisais) et Marie-Claire (Sophie Desmarais), du moins,

d'un certain manque de crédibilité. Elle est folle d'une chanson pop des années 2000, mais on lui inflige un look des années 80, histoire de marquer le décalage avec la minijupe de Marie-Claire. Édith Arvisais la défend de manière convaincante, mais avec une fougue parfois démesurée pour un théâtre aussi minuscule que *La Petite Licorne*.

Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella? touche néanmoins sa cible. Notamment en raison de l'habileté avec laquelle Simon Boulerice a cerné la langue des

Remarquée à sa création l'an dernier, cette nouvelle pièce de Simon Boulerice et d'Abat-Jour Théâtre n'est pas sans défauts. Sa Marie-Stella souffre d'un certain manque de crédibilité.

car Joseph (Gabriel Lessard), l'objet de leur affection, préfère encore jouer au ballon... Confrontée à une rivale plus sexy et apparemment plus dégourdie qu'elle, Marie-Stella se sentira donc obligée d'en mettre plus que le client en demande. Quitte à n'être plus elle-même.

Remarquée à sa création l'an dernier et reprise jusqu'au 5 septembre à La Petite Licorne, cette nouvelle pièce de Simon Boulerice et d'Abat-Jour Théâtre n'est pas sans défauts. Sa Marie-Stella souffre

ados et cet état d'esprit constamment tiraillé entre enfance et âge adulte. Ce à quoi il faut ajouter l'interprétation juste et nuancée de Sophie Desmarais dans le rôle d'une fille qui, pourtant, cherche par tous les moyens à en mettre plein la vue.

Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella?, de Simon Boulerice, à La Petite Licorne, ce soir, ainsi que du 1^{er} au 5 septembre, à 20 h.

L'art américain

de 1850 à 1950

L'ÉPOQUE DE LA MATURITÉ

Se termine dans 9 jours

DU 21 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

L'EXPOSITION EST ORGANISÉE PAR L'AMERICAN FEDERATION OF ARTS, NEW YORK, ET L'ADDISON GALLERY OF AMERICAN ART, PHILLIPS ACADEMY, ANDOVER, MASSACHUSETTS.

Bureau de la Capitale-Nationale

Québec

Office de tourisme de Québec

Québec

TÉLÉVISION

LOEWS

MUSEUM OF ARTS

Musée national des beaux-arts du Québec

PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, QUÉBEC
418 643-2150 / 1 866 220-2150 / WWW.MNBA.QC.CA

Childe Hassam, *Mai 1917 - le jour commence sur l'avenue* [détail], 1917.
Huile sur toile. Addison Gallery of American Art, Phillips Academy, Andover, Massachusetts; legs de Candace C. Stimson.
Gracieuseté American Federation of Arts.

ARTS ET SPECTACLES THÉÂTRE

DUO

ALEXANDRE VIGNEAULT

1 COMA UNPLUGGED EN REPRISE ET EN TOURNÉE

La Licorne ne va véritablement devenir itinérante qu'en mars, lorsque débiteront les importants travaux de réfection annoncés depuis longtemps. N'empêche, c'est au Théâtre du Rideau Vert que sera reprise, du 1^{er} au 12 septembre, *Coma Unplugged*, pièce de Pierre-Michel Tremblay créée en 2007 et couronnée par le Masque de la meilleure production mont-réalaïse. Steve Laplante se glissera de nouveau dans la peau de Daniel Martin, un chroniqueur d'humeur récemment divorcé et plongé dans un coma profond à la suite d'un accident de vélo. Arrivé à un carrefour de son existence, c'est dans cet état de présence absente qu'il vivra sa plus grande crise existentielle. Après son arrêt au Rideau Vert, la production, au sein de laquelle on trouve entre autres Marie-Hélène Thibault, Benoit Gouin et Louise Laparé, entreprend une importante tournée québécoise qui passera notamment par Rouyn-Noranda, Baie-Comeau, Québec et Laval.

PHOTO MARLÈNE GÉLINEAU PAYETTE



2 UN AGITATEUR À L'ESPACE LIBRE

Tony Nardi est un empêcheur de tourner en rond. Ou un fauteur de trouble. Tout dépend du point de vue. Ces dernières années, l'acteur de Toronto a transporté sur scène des lettres adressées à des critiques de théâtre et à certains de ces jurés qui attribuent ou non des subventions, dénonçant les stéréotypes à la télévision, la formation déficiente des metteurs en scène et la culture pleine de trous des critiques. Sa performance s'apparente à une présentation PowerPoint: un conférencier, un ordinateur, un grand écran et des images. Et à une charge. Michael Posner, du *Globe and Mail*, a même avancé que ces lettres de Tony Nardi constituent les pièces «les plus provocatrices jamais présentées au pays». Spectacle présenté en anglais, avec sous-titres français, les 31 août, 2, 4 et 5 septembre à l'Espace Libre.

BLACKBIRD AU TNM

CAUCHEMAR D'AMOUR

Ce n'est pas une production maison, mais une pièce montée par le Théâtre des Célestins de Lyon qui lancera la saison du Théâtre du Nouveau Monde, le 8 septembre. *Blackbird* met aux prises un homme et une femme meurtris par une nuit d'amour clandestine partagée des années plus tôt. L'occasion pour Maurice Bénichou, comédien français associé au théâtre de Peter Brook, de fouler une scène québécoise pour la première fois.

ALEXANDRE VIGNEAULT

Elle avait 12 ans. Lui, 40. Ils ont passé une nuit ensemble. Il dit qu'il n'est pas pédophile même si elle sortait à peine de l'enfance. Et ce n'était pas un viol. Une dizaine d'années plus tard, elle le retrouve. Par hasard, puisqu'il a changé de nom et s'est refait une vie. Elle n'a pas eu cette chance. Ce ne sont pas des retrouvailles, c'est un affrontement.

Ce n'est pas la première fois que la triste histoire de Una et Ray est jouée au Québec. Il y a quelques mois, elle a été présentée chez Prospero avec Catherine-Anne Toupin et Gabriel Arcand. «On ne sort pas indemne de ce *Blackbird*», écrivait alors ma collègue Sylvie St-Jacques. De fait, ce face-à-face apparemment sans issue, le dramaturge écossais David Harrower l'a orchestré de manière à secouer les idées reçues.

«Quand on lit attentivement



PHOTO CHRISTIAN GANET, COLLABORATION SPÉCIALE

«Quand on lit attentivement la pièce, ça parle bien sûr de pédophilie, mais ce n'est pas exactement ça. Le sujet, c'est quand même un amour étrange entre une jeune fille et un type un peu plus vieux», souligne Maurice Bénichou, qui se mesure à Léa Drucker (la nièce de Michel, le célèbre animateur de télé) dans la version française de *Blackbird* qu'accueille le TNM.

table, une petite pute. On n'arrête pas de changer d'avis, poursuit l'acteur. Je crois que c'est l'histoire de deux êtres humains qui se sont perdus, et que la société dans laquelle ils vivaient n'a rien fait pour eux.»

Blackbird soulève les questions du consentement, de l'impact d'un tel acte, mais aussi de l'ef-

difficile. «Les gens avaient peur du sujet, ils n'ont pas voulu l'acheter tout de suite. Ce n'est pas une pièce facile, reconnaît Maurice Bénichou, alors ils ont attendu.»

S'engager dans un tel projet n'est pas non plus une mince affaire pour un acteur. Maurice Bénichou admet avoir eu des sentiments partagés

dit l'acteur, qui a également eu envie de plonger dans *Blackbird* pour se frotter à la langue brute du dramaturge écossais. Son texte n'a rien de bavard. Il est dépouillé, hachuré, truffé de phrases commencées, mais jamais terminées. Miroir parfait d'une conversation difficile, pleine de faux-fuyants.

«C'était très vertigineux, reconnaît Maurice Bénichou. Ça m'a beaucoup perturbé. J'ai mis beaucoup de temps à l'apprendre, mais une fois que l'ingurgitation a été faite, ça peut donner une liberté très grande. Donner l'impression que c'est totalement improvisé.» Ce texte stylisé, la metteuse en scène Claudia Stavisky et ses acteurs ont cherché à le rendre de la manière la plus «naturelle» possible.

Du théâtre d'acteurs

Ce genre de théâtre sans ornementation, basé sur un conflit et où toute la place est laissée à l'acteur, n'a rien d'étranger pour Maurice Bénichou. C'est l'essence du travail qu'il a effectué pendant des années auprès du réputé metteur en scène britannique Peter Brook.

«L'acteur était non seulement au centre, mais devait également trouver seul son mouvement intérieur, précise le comédien. Je suis allé à une école extrêmement difficile où la liberté donnée à l'acteur est une responsabilité qu'il a envers lui-même et envers l'ensemble.»

Le comédien français aime le théâtre quand il pose un défi. Avant de reprendre *Blackbird* de janvier à la mi-mars, il se frottera d'ailleurs au *Philoctète* de Heiner Müller, dramaturge est-allemand (citoyenneté désuète qui a son importance dans son cas) qui ne donne pas précisément dans le théâtre populaire...

«J'adore me lancer dans une aventure dont je ne peux pas voir le bout, affirme Maurice Bénichou. Si j'en connais la direction, ça va, je peux aller voir. Mais si j'en connais déjà le but, si je sais par exemple que ça va marcher, je suis moins intéressé.»

Un extrait à voir sur YouTube: <http://www.youtube.com/watch?v=5O6vExQkbrl>

Jouée depuis plusieurs mois en Europe francophone, *Blackbird* a connu un démarrage difficile. «Les gens avaient peur du sujet, ils n'ont pas voulu l'acheter tout de suite. Ce n'est pas une pièce facile», reconnaît Maurice Bénichou.

la pièce, ça parle bien sûr de pédophilie, mais ce n'est pas exactement ça. Le sujet, c'est quand même un amour étrange entre une jeune fille et un type un peu plus vieux», souligne Maurice Bénichou, qui se mesure à Léa Drucker (la nièce de Michel, le célèbre animateur de télé) dans la version française qu'accueille le TNM.

«On n'arrive pas à dire que lui c'est un salaud ou qu'elle est une jeune fille épouvan-

fet potentiellement dévastateur du regard posé sur l'homme et la jeune fille qui l'ont accompli. Des questions délicates, presque provocatrices, dans notre société qui tend vers le conservatisme et aime bien les points de vue tranchés. Surtout sur un sujet comme celui-là.

Un sujet qui fait peur

Jouée depuis plusieurs mois en Europe francophone, *Blackbird* a connu un démarrage

à la première lecture. «J'ai hésité... et en même temps pas du tout. J'ai compris tout de suite que ce Ray n'était pas un homme tout noir. Ce n'est pas un tueur, c'est un homme à qui est arrivée cette histoire, qui était peut-être un accident. Peut-être qu'il est pédophile, mais il a quelque chose à défendre», dit le comédien.

David Harrower met en scène des personnages complexes. «Comme nous tous»,

Compagnon de route de Peter Brook

ALEXANDRE VIGNEAULT

Les cinéphiles connaissent le visage de Maurice Bénichou. Ces dernières années, on l'a vu dans des rôles de soutien marquants: Majid dans *Caché* de Haneke, le psy du *Paris de Klapisch* et Dominique Bretodeau dans *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* de

Jeunet. L'acteur a aussi laissé sa marque au théâtre, notamment dans des productions de Peter Brook.

Maurice Bénichou est arrivé dans l'entourage du metteur en scène britannique en 1974. «Je suis allé par petits sauts chez lui», dit le comédien. Il a joué dans *Timon d'Athènes* (1974) et, surtout, a interprété

Krishna dans l'adaptation du *Mahabharata*, mythique aventure théâtrale d'une durée d'environ neuf heures présentée à Avignon en juillet 1985.

«C'était une aventure absolument merveilleuse. La représentation, bien sûr, mais aussi la préparation», se rappelle-t-il. La troupe a effectué plusieurs voyages en Inde à

l'époque pour rencontrer des chanteurs et des danseurs, pour s'imprégner de leur art.

«Cette expérience nous a transformés, expose l'acteur, qui dit en avoir justement discuté avec Peter Brook il y a quelques jours. Ça nous a ouvert l'âme. C'est un souvenir absolument fabuleux. Pour les spectateurs aussi, je

crois, parce que ça a laissé une trace dont les gens parlent encore.

«Ce n'était pas tant que le spectacle était extraordinaire, mais c'était une aventure humaine considérable pour ceux qui l'ont fabriqué, et on a essayé de la partager avec les spectateurs chaque fois qu'on jouait.»